

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ПЯТЫЙ ГОД

497-е ЗАСЕДАНИЕ • 7 СЕНТЯБРЯ 1950 ГОДА

№ 39

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр</i>
1 Предварительная повестка дня	1
2 Утверждение повестки дня	1
3 Протест против агрессии, которой подверглась Корейская Республика (<i>продолжение</i>)	1
4 Обсуждение вопроса изменения порядка пунктов повестки дня	9
5 Протест против воздушной бомбардировки китайской территории	13

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*

Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

ЧЕТЫРЕСТА ДЕВЯНОСТО СЕДЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг 7 сентября 1950 года, 11 ч утра

Лейн Соксес, Нью Йорк

Председатель Сэр Гладуин ДЖЕББ
(Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии)

Присутствуют представители следующих стран
Египта, Индии Китая, Кубы, Норвегии, Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии,
Соединенных Штатов Америки Союза Советских
Социалистических Республик, Франции, Эквадора,
Югославии

1 Предварительная повестка дня (S/Agenda 497)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Протест против агрессии которой подверглась
Корейская Республика
- 3 Протест против вооруженного вторжения на
о Тайван (Формоза)

а) Каблограмма министра иностранных дел
Центрального народного правительства Китайской
Народной Республики от 24 августа 1950 года на
имя Председателя Совета Безопасности (S/1715)

б) Письмо представителя Соединенных Штатов
Америки от 25 августа 1950 года на имя Генерального
Секретаря по вопросу о Формозе (S/1716)

- 4 Протест против воздушной бомбардировки китай-
ской территории

а) Каблограмма министра иностранных дел
Центрального народного правительства Китайской
Народной Республики от 28 августа 1950 года на
имя Генерального Секретаря (S/1722)

б) Письмо представителя Соединенных Штатов
Америки от 29 августа 1950 года на имя Генераль-
ного Секретаря относительно каблограммы министра
иностраннных дел Центрального народного правитель-
ства Китайской Народной Республики от 28 августа
1950 года (S/1727)

2 Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

3 Протест против агрессии, которой под- верглась Корейская Республика (про- должение)

*По приглашению Председателя представитель
Корейской Республики г-н Чжан занимает место за
столом Совета*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Представитель Советского Союза будет говорить по
вопросу о порядке ведения заседания

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических
Республик) Советская делегация не может рассмат-
ривать ваше решение как справедливое и законное,
поскольку вопрос к обсуждению которого мы сейчас
переходим, не имеет никакого отношения к предста-
вителю Южной Кореи Жалоба на варварские бомбар-
дировки американской авиацией мирных городов и
населенных пунктов Кореи [S/1674] подана прави-
тельством Корейской Народно-Демократической Рес-
публики Как известно в результате незаконного и
несправедливого решения большинства членов Совета
Безопасности представители этой Республики не
допущены за стол Совета при рассмотрении этого
вопроса и поэтому нет никаких оснований приглашать
представителя лисынмановской клики которая не
только не заинтересована в том чтобы прекратить эти
варварские бомбардировки но совместно с агрессором,
американской военщиной и генералом Макартуром
всячески способствует этим бомбардировкам разру-
шению мирных городов и населенных пунктов и
варварскому уничтожению корейского населения

В свете этого, советская делегация полагает, что
представителю лисынмановской клики не место здесь
за столом Совета Безопасности при обсуждении этого
вопроса

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Тем не менее Совет Безопасности решил, чтобы пред-
ставитель Корейской Республики присутствовал за
этим столом во время обсуждения пункта повестки дня,
озаглавленного «Протест против агрессии, которой
подверглась Корейская Республика» Проект резо-
люции, содержащейся в документе S/1679 и к обсуж-
дению которого приступит теперь Совет с тем чтобы
поставить его на голосование несомненно должен
быть рассмотрен в связи с этим пунктом Поэтому
мне кажется, что я должен пригласить представителя
Корейской Республики присутствовать во время об-
суждения этого проекта резолюции

Следовательно, мое постановление остается в силе,
если оно не будет опротестовано, чего, как я имею
основание думать, не будет В таком случае Совет
приступит к обсуждению проекта резолюции Я пре-
доставляю слово представителю Советского Союза для
объяснения мотивов его голосования

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических
Республик) Я просил слово не для объяснения голо-
сования, а для заявления по существу резолюции,
внесенной Советским Союзом Что касается вашего
«рулинка», то это ваше дело Советская делегация

считает незаконным приглашение представителя лисынмановской клики для рассмотрения этого вопроса

Прежде чем перейти к изложению заявления советской делегации, я просил бы внести в протокол заседания Совета Безопасности два документа — S/1674 и S/1719/Rev 1 Я имею в виду телеграмму министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 5 августа и второй документ — сообщение N 1 Комиссии Единого демократического отечественного фронта Кореи по расследованию злодеяний американских интервентов и клики Ли Сын Мана

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Я полагаю что представитель Советского Союза имеет в виду документы S/1719/Rev 1 и S/1674 Так ли это?

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Да

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) В таком случае я не вполне понимаю цель упоминания об этих документах г-ном Маликом Они были разосланы как документы Совета Безопасности Все в том числе и представитель Советского Союза могут сослаться на эти документы если того пожелают

Если представитель Советского Союза желает чтобы эти документы были зачитаны, я боюсь что не могу на это согласиться Они чересчур длинны и возьмут слишком много времени

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Имея в виду экономию времени Совета Безопасности я предложил включить в протокол эти документы не зачитывая их здесь Они заслуживают того чтобы быть зачитанными Но поскольку они ранее были разосланы членам Совета Безопасности, то можно их сейчас не зачитывать однако желательно чтобы оба эти документа были включены в протокол без того чтобы их зачитывать сейчас на данном заседании

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Мне все еще не совсем ясно что желает представитель Советского Союза Повидимому он не хочет чтобы эти документы были зачитаны но хочет чтобы они были официально включены в стенографический отчет Конечно они в некотором смысле уже официально запротоколированы Их разослали и теперь представитель Советского Союза обратил на них внимание Совета Я не вижу особого основания для того чтобы эти документы фигурировали в отчете сегодняшнего заседания Совета Но если представитель Советского Союза этого желает, я не буду возражать против того чтобы они были добавлены в виде приложения к стенографическому отчету заседания

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Желательно чтобы документы были приложены к протоколу Совета Безопасности учитывая важность этих документов

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Желает ли кто против этого возразить? Если возражений нет то это будет сделано¹

¹ Документы S/1674 и S/1719/Rev 1 приложены к настоящему отчету

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) В телеграмме министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 5 августа документ S/1674, сказано, что

«В распоряжении правительства Корейской Народно-Демократической Республики имеются многочисленные факты свидетельствующие о том что американские интервенты встретив решительный отпор со стороны Народной армии и всего корейского народа прибегают к бесчеловечным варварским способам ведения войны в Корею, рассчитывая жестоко сломить волю нашего народа к сопротивлению иностранным захватчикам В своем стремлении поработить корейский народ они беззастенчиво нарушают нормы международного права, нормы человеческой морали Американская авиация совершает варварские налеты на незащищенные корейские города промышленные центры, где никогда не было и нет никаких военных объектов разрушает жилые дома оставляя людей без крова разрушает школы, больницы и другие культурные учреждения убивает мирных жителей — стариков женщин и детей уничтожая их имущество»

Далее в этой телеграмме сообщаются факты варварских бомбардировок американскими самолетами незащищенных корейских городов и сел и преднамеренного уийства мирного гражданского населения

22 августа Советом Безопасности была получена телеграмма министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Пак Хен Ена к которой приложено «Сообщение N 1 Комиссии Единого демократического отечественного фронта Кореи по расследованию злодеяний американских интервентов и клики Ли Сын Мана» (документ S/1719/Rev 1) Факты, проверенные этой комиссией и приведенные в указанном сообщении, могут быть сравнимы только с злодеяниями гитлеровских захватчиков Приведем лишь некоторые факты из этого сообщения

Город Пхеньян подвергся многократным бомбардировкам американской авиацией За время с 3 по 28 июля в городе было полностью разрушено 18 203 жилых дома и несколько тысяч домов повреждено убито и ранено 808 человек Разрушено 10 заводов и фабрик по производству предметов широкого употребления а также разрушено 3 больницы 1 институт и несколько церквей Во время налета американской авиации на Пхеньян 3 июля подверглась бомбардировке железнодорожная больница из 47 человек находившихся в больнице на излечении 10 были убиты 34 тяжело ранены и 3 легко ранены Таким образом все больные оказались жертвами варварского террористического налета

На город Вонсан за время с 2 по 27 июля было совершено 12 налетов американской авиации разрушено 4 028 жилых домов убито 1 647 человек в том числе 739 женщин и 325 детей ранено 2 367 человек Разрушено 4 завода 3 больницы, 7 школ, 2 театра, 1 институт и т д

На город Хиннам за время с 2 июля по 3 августа было совершено восемь налетов сброшено две тысячи бомб в налетах участвовало 200 самолетов В результате налетов разрушено 3 школы театр 2 поликлиники библиотека и т п Убито 297 человек ранено 446 человек

В результате только одного налета американской авиации на город Сеул 16 июля в районе Енсан разрушены 14 больниц два учебных заведения детский дом католическая церковь

Это только несколько из бесчисленного количества вопиющих фактов чудовищных злодеяний совершенных американскими воздушными силами в Корее В указанном «Сообщении № 1» эти многочисленные факты изложены на 20 страницах

Из официальных сводок американского командования также известно что американская авиация систематически ежедневно день за днем сбрасывает на незащищенные мирные корейские города и села сотни тысяч бомб При этом американское командование само признает что его бомбардировочная авиация не встречает никакого сопротивления что означает, что она подвергает террористическим варварским бомбардировкам незащищенные мирные города и села Кореи и таким образом безнаказанно совершает свои злодеяния против мирного населения этой страны

Все это делается по плану разработанному штабом Макартура Так например в сводке № 177 от 1 августа указывается что по плану командования дальневосточной бомбардировочной авиации военно воздушных сил США только на Северную Корею должно сбрасываться минимум пять тысяч тонн бомб в месяц

В результате варварских бомбардировок американской авиацией в Корее мирных городов и населенных пунктов разрушены дотла такие города как Кхиннам уездный центр Вонджу села Денпхко и Янгак, города Кхончон и Никентхок и много других Разрушена большая часть города Вонсана полностью разрушен целый ряд жилых кварталов городов Пхеньяна Сеула Нампхко и др В Вонсане только в результате налета 13 июля американскими бомбардировщиками были разрушены больницы Красного Креста городская больница и санаторий в которых зверски было убито 170 больных

Прибрежный корейский город Йонгдок был сожжен и разрушен до основания бомбардировкой из тяжелых орудий американского и английского крейсеров которые по приказу контрадмирала Хиггинса обстреливали этот город в течение половины дня и всей ночи 19 июля Артиллерийский офицер связи сообщил, что результаты были «ужасными» В городе, в результате обстрела его крейсерами начались большие пожары Дым пожаров был виден с судов спустя 12 часов после окончания бомбардировки

По сообщению корреспондента американского агентства «Ассошиэтед пресс» Бойла, такой же варварской бомбардировке подвергся и другой корейский город Йондон

«Йондон, — сообщает этот корреспондент — который еще две недели тому назад являлся основой американской обороны в Корее, больше не существует Он выглядит, как Нагасаки после взрыва атомной бомбы Он очень сильно пострадал в результате непрерывных атак американской авиации и самолетов военно-морской авиации Из руин города поднимается только тонкая струйка дыма Все остальное — сплошная пустыня»

Корреспондент Роберт Мартин в сообщении от 9 августа* опубликованном агентством «Оверсис ньюс» пишет

«Нерасходящийся дым от множества деревень которые ежедневно сжигаются дотла реактивными истребителями «Ф 51» казалось повис над Кореей

Я только что в течение четырех часов летал в двухместном самолете-корректировщике «АТ-6»

Когда мы снижались, пролетая над лощинами или проскальзывая над остроконечными вершинами гор, до нас доходил едкий дым от сотен пожаров

Группа самолетов «Мустанги» только что разбомбила и обстреляла ракетами две деревни

Наконец мы обнаружили что осталось от Пельчона 15 или 20 домов горели в то время как по крайней мере половина деревни представляла собой обгоревшие развалины

Мы возвращались домой пролетая над долинами, окутанными дымом и тусклыми огнями горящих деревень»

Сообщение «Юнайтед пресс» от 3 августа указывает что американская авиация «превратила большое количество деревень за позициями северокорейских войск в пылающие руины»

В сообщении для прессы штаба Макартура в Токио за № 228 от 9 августа сообщается, что на взятый войсками Северной Кореи город Кумчон было совершено 17 налетов американских бомбардировщиков «Б-26» и весь город в огне Такая же судьба постигла и город Тэчжон

Специальный корреспондент агентства Синьхуа сообщал из Кореи 11 августа

«Тэчжон был большим современным городом насчитывавшим 200 000 жителей Сейчас от него почти ничего не осталось Бомбить уже нечего однако американские самолеты прилетают сюда каждый день бомбя и обстреливая город с неистовой жестокостью стремясь уничтожить всякие следы существования города»

Как указывалось в сообщении штаба Макартура № 228, бомбардировке подверглись также города Сунчон Кванджу Тоамгни и Намвон

Американская авиация помимо бомбежки населенных пунктов варварски обстреливает мирное корейское население на улицах городов и деревень огнем из пулеметов и реактивных пушек Американские летчики совершают варварские нападения на корейских крестьян работающих на рисовых полях в садах и огородах сбрасывая на них бомбы обстреливая их из пушек и пулеметов Гибнут дети женщины старики

Американское командование в Корее в бессильной злобе за свои военные неудачи в борьбе с корейским народом на территории Кореи в которую вторглись по приказу Трумэна вооруженные силы США, стало применять тактику «выжженной земли» Под предлогом борьбы с партизанами сжигаются дотла десятки корейских деревень и городов В «Нью-Йорк таймс» 1 августа было опубликовано следующее сообщение «Американские патрули безопасности

* Примечание переводчика В английском тексте указана дата 7 августа.

сегодня начали сжигать деревни за позициями первой кавалерийской дивизии, согласно *политике выжженной земли* направленной на то, чтобы уничтожить пункты в которых могут скрываться северокорейские партизаны

Дома местных жителей были подожжены факелами, и высокие клубы дыма поднялись над линией фронта между Хванганом и Кумчоном. Населению этих деревень было приказано эвакуироваться несколько дней тому назад»

По приказу американских интервентов и их лисинмановских марионеток в Корее совершаются массовые расстрелы корейцев не желающих покидать свои родные места свои дома и имущество и уходить вместе с отступающими американскими войсками. Так например в сожженных селах Соджент и Некван было расстреляно свыше 3 000 корейцев в Хейтау — 600 и в Течжоне около 1 000 человек

Разгул кровавого террора американских интервентов привел к тому что на обширных пространствах Кореи где проходила линия фронта и в тылу американских войск жизнь замерла, оставшиеся в живых корейские поселане не могут выходить из своих домов многие скрываются от американского террора в горах

В результате варварских бомбардировок американской авиацией в Корее разрушаются такие «военные» объекты как школы больницы учебные заведения и масса других общественных и культурных заведений корейского народа. 29 августа министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики в телеграмме на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (документ S/1747) сообщил о варварской бомбардировке американской авиацией корейского госпиталя в городе Чунхва. Разрушено одно из зданий госпиталя другие серьезно повреждены. Имеются убитые среди больных

В телеграмме министра иностранных дел Корейской Народно Демократической Республики в Совет Безопасности полученной позавчера сообщается о новом злодеянии американских военно воздушных сил в Корее. Телеграмма гласит [S/1768]

«Имею честь довести до Вашего сведения ниже следующее

27 августа в 6 ч 25 м утра 2 американских четырехмоторных бомбардировщика и 4 штурмовщика совершили налет на корейский госпитальный поезд в районе железнодорожной станции Пхеньган в 364 км от Пхеньяна. Госпитальный поезд на крышах и стенах вагонов которого имелись ясно видимые эмблемы Красного Креста был подвергнут бомбардировке и одновременно был обстрелян из пулеметов. В результате этой варварской бомбежки и обстрелов убито 19 человек раненых, 56 раненых получили новые тяжелые ранения и сгорело 2 санитарных вагона

От имени правительства Корейской Народно-Демократической Республики я заявляю решительный протест против этих злодеяний американских интервентов которые являются грубым нарушением Женевской конвенции и элементарных норм международного права. Прошу Вас принять срочно необходимые меры к прекращению подобных варварских действий аме-

риканских вооруженных сил в Корее и уведомить меня о принятых Вами мерах»

Так злодействуют американские интервенты в войне против корейского народа борющегося за честь, свободу и независимость своей Родины. Бомбардировки совершаемые американской авиацией и флотом в Корее — это не военные операции. Они не вызываются никакой военной целесообразностью. Эти варварские террористические бомбардировки имеют своей целью не военные объекты а мирные незащищенные корейские города и села. Эти бомбардировки имеют своей целью уничтожение мирной промышленности Кореи. Эти бомбардировки имеют своей целью массовое уничтожение мирного гражданского корейского населения. Эти бомбардировки проводятся в плане известной провозглашенной Гитлером людоедской варварской доктрины так называемой тотальной войны на уничтожение «всех и вся» и рассчитаны на то чтобы террором и жестокостью подавить всякое сопротивление и добиться своих агрессивных целей

Можно привести свидетельство самих американских солдат и офицеров по поводу этих варварских преступных бомбардировок. Вот что пишут в своей телеграмме из Кореи полученной Советом Безопасности 28 августа 1950 г (документ S/1724), американские военнопленные

«Производившиеся без разбора воздушные налеты наших самолетов, которые убили так много невинных жителей и разрушили так много госпиталей школьных зданий и жилых домов могли внести мало изменения в положение. Производившиеся без разбора бомбежки и обстрел имели своим результатом только рост возмущения корейского народа против американцев. Ежедневно мы своими собственными глазами видим как наши самолеты нападают на невоенные объекты и мы сами находясь только в жилом районе также подвергаемся жестокому американским воздушным налетам»

Из всех этих фактов может быть только один вывод американские вооруженные силы в Корее творят преступные злодеяния, которые не могут быть оправданы никакими военными соображениями

Только лютой ненавистью американских правящих кругов к корейскому народу и к народам Азии, отстаивающим свое законное право на свободу и самостоятельное существование можно объяснить те злодеяния которые совершаются по приказу американского командования вооруженными силами США в Корее

Генерал Макартур совершающий эти кровавые злодеяния в Корее и уличенный в них перед всем миром пытается изворачиваться и оправдываться тем что будто бы в жилых домах хранится большое количество военного снаряжения и что поэтому ему приходится «сжигать и уничтожать эти дома». Такое объяснение Макартур дает в своем 3-м докладе Совету Безопасности (документ S/1756 от 2 сентября 1950 г)

Но кто поверит тому что в 18 203 жилых домах Пхеньяна или в 4 028 домах Вонсана расположенных за многие сотни километров от линии фронта, равно как и в жилых домах других городов и сел Кореи варварски разрушенных американскими интервентами было спрячено оружие. Это не что иное, как грубая

и неумная ложь Макартура предназначенная для прикрытия и оправдания своих кровавых злодеяний в Корее

Столь же несостоятельными доводами пытается г-н Ачесон в его вчерашнем заявлении оправдывать варварские бомбардировки американской авиацией мирных городов и населенных пунктов и преднамеренное истребление мирного корейского населения Г-н Ачесон умалчивает, при этом что варварские бомбардировки американскими вооруженными силами корейских мирных городов и сел влекущие за собой их разрушение и массовое уничтожение мирного гражданского населения, являются грубым нарушением общепризнанных норм международного права

Статья 25-я приложения к четвертой Гаагской «Конвенции о законах и обычаях сухопутной войны» 1907 года гласит

«Воспрещается атаковать или бомбардировать, каким бы то ни было способом незащищенные города, селения жилища или строения»

Статья 1 я девятой Гаагской «Конвенции о бомбардировании морскими силами во время войны» 1907 года гласит

«Воспрещается бомбардировать морскими силами незащищенные порты, города селения, жилища или строения»

Место не может быть бомбардируемо единственно на том основании что у его берегов поставлены подводные, автоматически взрывающиеся от соприкосновения мины»

Эти постановления 4-й и 9 й Гаагских конвенций имеют полную силу в настоящее время и вооруженные силы Соединенных Штатов Америки обязаны их соблюдать Правящие круги Соединенных Штатов Америки игнорируют и грубо нарушают положения этих конвенций попирают общепризнанные нормы международного права имеющие своей целью оградить мирное население и не только незащищенные города и села но даже отдельные жилища и строения от варварских бомбардировок

Может быть правительство Соединенных Штатов не считает себя связанным постановлениями указанных конвенций Но оно об этом не заявляло следовательно оно обязано их выполнять

В указанной выше телеграмме министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики [S/1674] говорится что правительство Корейской Народно Демократической Республики не касаясь в данном случае общего вопроса о незаконности американской интервенции в Корее заявляет решительный протест против бесчеловечных варварских способов ведения американцами войны в Корее и требует чтобы Совет Безопасности принял меры к срочному прекращению чудовищных преступлений творимых американскими вооруженными силами в Корее

Поднятый в указанных выше телеграммах министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики вопрос является срочным неотложным делом, по которому Совет Безопасности обязан принять немедленные меры Варварские, бесчеловечные массовые бомбардировки корейских городов сел и деревень обстрел из реактивных пушек и пулеметов мирного

населения в городах деревнях и на полях Кореи, совершаемые американской авиацией и военно-морским флотом имеют своим результатом разрушение до основания многих корейских городов и населенных пунктов и зверское убийство многих тысяч корейского мирного гражданского населения в том числе женщин, детей и стариков уже павших жертвами этих террористических варварских действий американских вооруженных сил в Корее

Совет Безопасности должен положить конец этой позорной кровавой оргии американских интервентов в Корее незаконно и преступно совершаемой под вывеской и флагом Организации Объединенных Наций

Эти злодеяния американских интервентов в Корее вызвали законное чувство негодования возмущения и протеста во всем мире Со всех концов земного шара от правительств от различных общественных организаций и от частных лиц в адрес Совета Безопасности, советской делегации и Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций ежедневно поступают сотни и тысячи телеграмм и писем с протестом против бесчеловечных варварских бомбардировок американской авиацией корейских городов и сел, с протестом против массовых убийств мирного корейского населения с протестом против уничтожения принадлежащих корейскому народу материальных и культурных ценностей с протестом против разрушения и уничтожения школ больниц и госпиталей и культурных учреждений

В адрес Совета Безопасности на 4 сентября поступило свыше 20 тысяч таких телеграмм и писем Все они направлены в Секретариат для включения их в соответствующий список Каждый может ознакомиться с ними и убедиться в том великом чувстве негодования и возмущения которое вызвали у народов всего мира кровавые злодеяния американских агрессоров в Корее В этих телеграммах и письмах выражается поддержка предложениям делегации Советского Союза о мирном урегулировании корейского вопроса и о немедленном прекращении варварских бомбардировок американскими воздушными силами мирных городов и населенных пунктов и обстрела мирного населения Кореи

Эти злодеяния американских агрессоров в Корее должны быть приостановлены немедленно и Совет Безопасности обязан вынести надлежащее решение по этому не терпящему отлагательств вопросу

С этой целью советская делегация внесла проект резолюции и настаивает на безотлагательном принятии Советом решения о прекращении варварских бомбардировок американской авиацией мирных городов и сел Кореи о прекращении варварского убийства мирного корейского населения американскими интервентами пытающимися прикрывать свои злодеяния в Корее вывеской и флагом Объединенных Наций

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски) Теперь уже больше часа дня Следующим оратором в моем списке значится представитель Соединенных Штатов Совет мог бы его заслушать и теперь, но это задержит перерыв на завтрак

Заседание прерывается в 1 ч 10 м дня и возобновляется в 3 ч 20 м дня

Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски) Я думаю, что нет ничего более

подходящего чем начать мое выступление по вопросу, поднятому сегодня представителем Советского Союза, с того чтобы прочесть заявление сделанное вчера по этому поводу государственным секретарем Соединенных Штатов Государственный секретарь заявил

«Агрессор в Корее испробовал все возможные хитрости для того чтобы отвлечь внимание мира от его преступления Одна из этих хитростей заключается в том чтобы клеветать на вооруженные силы Объединенных Наций сражающиеся за отражение агрессии в Корее обвиняя их в бомбардировании и убийстве беззащитного гражданского населения

Воздушные операции вооруженных сил Объединенных Наций всегда были и остаются направленными исключительно на военные объекты агрессора Этими объектами являются пункты сосредоточения неприятельских войск полевые склады, военные заводы и коммуникационные линии Хорошо известно, что коммунистическое командование принуждает беззащитное гражданское население работать в местах представляющих военный интерес Мирные села служат для прикрытия танков агрессора Переодевание в гражданское платье применяется для камуфлирования солдат того же агрессора

Мы и все свободные народы Объединенных Наций ненавидим войну Еще совсем недавно наши союзники испытали удары тоталитарной агрессии

Не мы ответственные за ужасы войны которым подверглась Корея Мир знает знает я убежден и корейский народ кто ответствен за бедствия обрушившиеся на его страну Я уверен что мало кто будет введен в заблуждение лицемерной попыткой свалить вину за совершаемые преступления в Корее на вооруженные силы Объединенных Наций которые поддерживают корейский народ в его борьбе против агрессора»

На деле воздушные силы Организации Объединенных Наций проявляют особую осторожность, чтобы ограничить свои действия в Корее военными объектами Если нужны доказательства то их можно найти в третьем докладе (документ S/1756) командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций в Корее от 2 сентября 1950 года Я хочу с разрешения Председателя привести следующую выдержку из того, что сказал генерал Макартур

«Ввиду того что противник повидимому насильственно вербует гражданское население для работы опознавание стало затруднительным На море противник пользуется всеми возможными судами но военноморские силы Организации в сотрудничестве с южнокорейским флотом прилагают все усилия к опознанию судов противника чтобы не нарушать рыбной ловли мирных рыбаков На суше гражданское население перевозит запасы в ручных и запряженных ослами тележках которые загораются и взрываются при обстреле с самолетов Противник укрывает огромные запасы военного снаряжения в жилых домах, вследствие чего их приходится сжигать и разрушать когда достоверность полученных сведений установлена Тем не менее мною лично уделяется много внимания тому чтобы избежать нанесения потерь мирному населению и причинения ущерба экономической жизни страны Вооруженные силы Организации делают все в пределах возможного чтобы ограничиться уничтожением с достоверностью установленных военных сил агрессора

Радиопередачи Организации Объединенных Наций и сбрасываемые с самолетов листки являются единственными средствами точной информации, получаемой еще корейским народом Было сброшено еще 2 230 000 листовок и бюллетеней с последними сведениями таким образом число сброшенных над Северной Кореей и оккупированной территорией листовок составляет в общей сложности 27 230 000, а кроме того продолжаются регулярные ежедневные радиопередачи по получасу каждая В первую очередь передаются сообщения которые могут способствовать спасению человеческих жизней Гражданское население ежедневно предупреждается о том чтобы уходить подальше от военных объектов, которые будут подвергнуты бомбардировке»

Я обращаю особое внимание Совета на место доклада командования Организации Объединенных Наций касающееся усилий направленных к предупреждению гражданского населения и к сокращению таким путем возможных жертв Я думаю что это можно, быть может, нагляднее иллюстрировать типичными краткими выдержками как из программы радиопередач так и из листовок которые были распространены более чем в 27 миллионах экземпляров среди гражданского населения и распространение которых продолжается Вот выдержка из программы радиопередачи для населения Северной Кореи Это — программа от 23 июля 1950 г под № 18 из серии радиопередач для населения Северной Кореи

«Помните мы настоятельно просим вас покинуть те районы Северной Кореи где имеются военные объекты так как бомбовозы будут постоянно возвращаться Самолеты Организации Объединенных Наций не хотят причинять ущерба лицам не участвующим в военных работах в расположении военных объектов Военными объектами являются железные дороги железнодорожные сооружения, доки и порты мосты, силовые установки фабрики работающие на войну, суда и лодки аэродромы и склады предметов снабжения

Если вы работаете и живете вблизи одного из таких районов уходите теперь же пока не поздно Не соглашайтесь подвергать свою жизнь опасности То что осталось от вашей авиации не может вас теперь защитить Сохраните свою жизнь и вы поможете создать новую Корею после поражения коммунистов»

Я позволю себе просить Совет сопоставить такого рода предупреждение заботливость и внимание в отношении гражданского населения с методом корейской Красной армии пользующейся мирными жителями как человеческим прикрытием для своих наземных сил — метод который установлен наблюдением и является фактом

Хочу привести некоторые выдержки из листовки, характеризующей наши усилия избежать или хотя сократить до минимума вред и ущерб, причиняемый мирному населению и его имуществу На лицевой стороне листовки изображен взрыв бомбы с надписью большими красными и синими иероглифами, чтобы лучше бросалось в глаза Крупная корейская надпись гласит «Воздушная тревога Скорее Прочь от военных объектов» На обороте листовки изображен голубой флаг Организации Объединенных Наций с надписью красными знаками наверху «Скорее Прочь

от военных объектов» А внизу сказано следующее «Вооруженные силы Организации Объединенных Наций настоятельно просят все гражданское население покинуть города где есть военные объекты Вооруженные силы Организации Объединенных Наций хотят избежать бомбардировки гражданского населения» Эта листовка типичный пример миллионов листовок, постоянно разбрасываемых для предупреждения гражданского населения Северной Кореи и занятого в настоящее время северокорейскими войсками района

Я хочу отметить еще один факт и указать еще на один контраст Использование госпиталей, церквей, школ и безобидных на вид жилых домов для укрытия военного снаряжения и военных запасов является одним из менее серьезных нарушений обычного метода ведения войны между цивилизованными народами К сожалению это нарушение было совершено властями Северной Кореи Но это преступление бледнеет при сравнении с самым отвратительным из всех военных преступлений — хладнокровным расстрелом обезоруженных и связанных пленных без всякого основания кроме того что они — пленные Это гнуснейшее преступление было совершено представителями режима Северной Кореи и мы имеем неоспоримые доказательства этих зверских актов совершаемых противником который бросил вызов вооруженным силам Организации Объединенных Наций От противника способного на такие варварские поступки естественно ожидать пользования госпиталями школами и жилыми домами для укрытия военного снаряжения и военных запасов

Мы считаем, что предполагаемые нарушения Женевских конвенций — а представитель Советского Союза указал на такие нарушения — должны быть расследованы Международным Красным Крестом Но Международный Красный Крест не был допущен в районы, находящиеся под контролем вооруженных сил Северной Кореи Красный Крест просил о допущении его представителей в эти районы для выполнения своих задач по защите жертв войны

29 августа тогдашним Председателем Совета Безопасности было получено сообщение которое по каким то причинам не было разослано в виде документа Совета Безопасности но было все таки роздано членам Совета Это было сообщение председателя Международного Красного Креста которое гласит

«Международный комитет Красного Креста принял к сведению заявления адресованные Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций министром иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики» — имеются в виду власти Северной Кореи — «относительно госпитальных судов и бомбардировки санитарных отрядов и учреждений»

То же обвинение предъявляется здесь сегодня Далее, в этом сообщении говорится

«Международный комитет считает что всякое обвинение в нарушении Женевских конвенций, так же как и все жалобы представленные той или другой стороной относительно применения этих конвенций, должны быть тщательно рассмотрены в спешном порядке Необходимо к тому же чтобы Международный комитет мог выполнять свои традиционные обязательства согласно международным Женевским

конвенциям Поэтому я неоднократно обращался к правительству Корейской Народно-Демократической Республики с просьбой о предоставлении всего необходимого нашим представителям назначенным в Северную Корею чтобы они могли выполнить свои традиционные обязанности в отношении военнопленных и обсудить в соответствии с вышеупомянутыми конвенциями те меры, которые необходимо принять для защиты мирного населения как например женщин детей и стариков Такого рода работа уже производится в Южной Кореи где делегация Международного комитета функционирует уже несколько недель

С другой стороны, наш представитель Жан Курвуазье находящийся сейчас в Тяньцзине после своего пребывания в Пекине где ему было оказано содействие Центральным народным правительством Китайской Народной Республики ожидает разрешения на въезд на территорию Корейской Демократической Республики — т е Северной Кореи «Другой представитель Жак де Ренье все еще в Женеве и тоже ждет разрешения на въезд в Северную Корею и транзитной визы Советского Союза Несмотря на все наши старания добиться разрешения на въезд в Северную Корею мы не получили еще утвердительного ответа Международным комитет возобновляя свои собственные попытки обеспечить доступ для своих представителей на территорию Корейской Народно-Демократической Республики, примет с благодарностью любую беспристрастную поддержку своих целей, направленных исключительно на защиту жертв войны»

Это сообщение подписано г-ном Рютгером председателем Международного комитета Красного Креста

К заявлению приписываемому взятым в плен солдатам Объединенных Наций о каком то заявлении снова упоминалось сегодня в Совете мы должны отнестись с учетом отказа властей Северной Кореи разрешить Международному Красному Кресту выполнение его традиционных обязанностей по защите человеческих жизней и по расследованию обвинений в нарушении Женевских конвенций в особенности же его обязанностей по защите военнопленных, а также отказа властей Северной Кореи разрешить Международному Красному Кресту доступ на эту территорию Характер и форма этого заявления [S/1724], выдержка из которого была здесь оглашена настолько неправдоподобны что трудно поверить чтобы оно было мнением тех кто его будто бы подписал Женевские конвенции и Красный Крест имеют целью защиту военнопленных и заботу о них Сообщения военнопленных обычно посылаются через Красный Крест Когда нам представляют заявления военнопленных и в то же время отказывают Красному Кресту в доступе к ним то эти заявления становятся весьма подозрительными и сомнительными При таких условиях Красный Крест не может защищать военнопленных против применения к ним насильственных мер для получения принудительных заявлений или даже заявлений выпущенных без ведома тех, кто их будто бы подписал

Как бы то ни было один трагический факт несомненен «Война — это ад» как однажды сказал американский генерал Мораль ясна Кто посеял ветер пожнет бурю Моральная ответственность всей своей тяжестью лежит на агрессорах, и мы убеждены, что

гнев народов падет на тех кто одним словом мог предотвратить агрессию и мог бы теперь ее остановить Они отказались произнести это слово предпочитая выступать в Совете в качестве представителей агрессора Но мы верим, что для корейского народа, страдающего сейчас от последствий агрессии совершенной Северной Кореей настанут еще в будущем дни мира и свободы Мы уверены что Объединенные Нации примут конечно участие в реконструкции Кореи как только в ней будет восстановлен мир В данный момент пятьдесят три нации действуют совместно в целях создания объединенной независимой Кореи Они хотят видеть Корею сильной и цветущей и помогут ей залечить раны, причиненные войной

Сэр Бенегаль Н РАУ (Индия) *(говорит по-английски)* Я изложу в двух словах точку зрения моей делегации относительно предложенного нам проекта резолюции В преамбуле этого проекта между прочим говорится

« что бомбардировки американскими вооруженными силами корейских городов и сел влекущие за собой их разрушение и массовое уничтожение мирного гражданского населения являются грубым нарушением общепризнанных норм международного права »

Я должен признаться что сведения о бомбардировках большого масштаба в Корею уже проникли с некоторых пор в Индию и сильно волнуют индийское общественное мнение Могу даже сказать что сам премьер-министр Индии очень обеспокоен этим вопросом Конечно мы должны принять все возможные меры к обеспечению того чтобы военные операции предпринятые по указаниям Совета Безопасности велись с соблюдением законов и обычаев цивилизованной войны но мы не можем исходить из предположения без соответствующего расследования что все утверждения относительно бомбардировок верны в особенности после заявления представителя Соединенных Штатов которое мы только что выслушали Данный проект резолюции основан именно на таком предположении Поэтому делегация Индии будет голосовать против него

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Я хочу сказать только несколько слов в качестве представителя Соединенного Королевства Представитель Советского Союза во время своей речи слишком жонглировал именем Гитлера и несколько раз говорил что стратегическая бомбардировка корейских военных объектов которую должны были предпринять воздушные силы Организации Объединенных Наций является варварским и гитлеровским методом Совет несомненно помнит как я указал 22 августа 1950 г [489 *о заседании*], что Генералиссимус Сталин фактически заявил в 1939 году что не Гитлер напал на Францию и Соединенное Королевство а Франция и Соединенное Королевство напали на Гитлера Если я не ошибаюсь то теперь повидимому мнение Генералиссимуса Сталина сводится к тому что не северные корейцы в июне вторглись в Корейскую Республику а Соединенные Штаты вместе с некоторыми корейскими союзниками напали на Северную Корею Никто вне Советского Союза — и даже там было может быть некоторое сдержанное удивление — не верил в 1939 году Генералиссимусу Сталину и никто вне Советского Союза ему не верит теперь

Фактом остается то что Гитлер и нацисты в 1939 году зажгли мировой пожар и что в 1950 году северокорейские коммунистические вожди поступили таким же образом Но это та же старая история Когда Гитлер вынул меч он не ожидал что сам же от меча и погибнет — другими словами он не ожидал что германский народ пострадает от его безумного шага Подобным же образом северокорейская коммунистическая военная клика не верила что ужасы войны обрушатся на их несчастную страну в результате принятого ею позорного решения И вот как Гитлер так и северные корейцы оказались оба неправы Современная война — ужасная вещь и мы знаем насколько она ужасна по собственному опыту Но есть единственный и в сущности очень простой способ избежать этих ужасов Правительству какими бы они диктаторскими правами ни обладали не должны совершать актов агрессии Если они таковые совершат то множество невинных людей будет страдать как страдают сейчас люди в Корею Но ответственные за эти страдания только те кто их причиняют а именно северокорейские вожди Если они действительно желают эти страдания прекратить они могут это сделать завтра же путем простого выполнения различных резолюций Совета Безопасности

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я в своем выступлении ссылаюсь на Гаагские конвенции Эти конвенции воспрепятствуют атаковать или бомбардировать какими бы то ни было силами в том числе воздушными и морскими, незащищенные города селения или даже отдельные жители

На мой вопрос считает ли правительство США связанным себя постановлениями этих конвенций, представитель США не дал ответа А между тем выполнение Гаагской конвенции ни в какой степени не обуславливается тем будет ли присутствовать, или нет представитель Международного Красного Креста в том или ином незащищенном городе который подвергается варварской бомбардировке Варварская бомбардировка недопустима ни при каких условиях согласно Гаагским конвенциям, и правительство США обязано их выполнять и соблюдать Представитель США не дал однако ответа на мой вопрос

Представитель США заявил что правительство США возместит ущерб Это политика богатого гангстера когда гангстер разрушает дом мирного человека и хвастаясь своим богатством заявляет что он возместит ущерб — потом мол сочтемся Это политика агрессии и экспансии в отношении слабых народов — разрушить их города промышленность экономику школы а потом на кабальных условиях, оказать им так называемую «американскую помощь» чтобы закабалить эти народы К этому идет дело и в данном случае Но свободолюбивые народы не могут согласиться с такой гангстерской политикой

Что касается замечаний представителя Англии то я не ожидал иного заявления от представителя страны которая вместе с США принимает участие в вооруженной агрессии против корейского народа Г-н Джебб со свойственной ему привычкой неправильно цитирует мои замечания Я не употребил в своем выступлении слов «стратегическая бомбардировка» я называл «варварская бомбардировка» и еще раз

подчеркиваю что американцы проводят в Корее варварскую бомбардировку против незащищенных городов и селений, обстреливая мирное население Кореи

Лейбористское правительство сжигает деревни майлацев и также зверствует в своих колониях Естественно что два сапога — пара Обе империалистические державы вместе ведут агрессивную войну в Корее и совершают одни и те же злодеяния против корейского народа Разумеется представитель Англии поддерживает варварские бомбардировки, которые проводятся американской и английской авиацией против корейского народа

Прекратите, господа агрессоры и поджигатели войны вмешательство во внутренние дела корейского народа и дайте ему возможность устроить свою жизнь так, как он сам этого хочет — определить свою судьбу без насильственного вмешательства извне Это и будет решением вопроса ибо корейский народ в состоянии сам решить свою судьбу без вмешательства англо-американских империалистов Чем скорее англо-американские империалисты прекратят свою агрессию в Корее тем скорее будет решен корейский вопрос

Г-н СУНДЕ (Норвегия) (*говорит по-английски*), Норвежская делегация будет голосовать против резолюции СССР В объяснение мотивов нашего голосования я хочу сказать что мне не известно, чтобы делегация Советского Союза представила хотя бы видимость какого-либо доказательства в поддержку своих утверждений, будто воздушные силы Организации Объединенных Наций произвели воздушные налеты в Корее в нарушение установленных положений международного права Война всегда жестока и разрушительна по своей природе и все благожелательные люди глубоко сожалеют что она сопровождается такими ужасными страданиями беззащитного мирного населения Но такова война Ответственность же за нее всегда лежит на агрессорах готовых развязать войну со всеми ее темными сторонами В данном случае ответственность лежит на северных корейцах

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Я думаю, что, не имея в списке других ораторов я вправе поставить на голосование проект резолюции Советского Союза, содержащийся в документе S/1679

Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты

За Союз Советских Социалистических Республик
Против Египет Индия Китай Куба Норвегия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Соединенные Штаты Америки Франция, Эквадор

Воздержались Югославия

Проект резолюции отклоняется 9 голосами против одного, при одном воздержавшемся

Представитель Корейской Республики г-н Чжан покидает свое место за столом Совета Безопасности

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Слово предоставляется представителю Советского Союза для заявления к порядку ведения заседания

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Советская делегация считает необходи-

мым заявить что она находит незаконным и несправедливым отклонение большинством Совета Безопасности советской резолюции о немедленном прекращении варварских бомбардировок против незащищенных мирных корейских городов и населенных пунктов и против преднамеренного зверского истребления корейского населения американской авиацией

Советская делегация заявляет что ответственность за последствия подобного решения будет лежать и на тех делегациях, которые голосовали против советской резолюции

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Может быть мне будет позволено добавить, в качестве представителя Соединенного Королевства, что ответственность за продолжение этой войны со всеми ее ужасами лежит на тех, кто ее начал

Я предоставляю теперь слово представителю Соединенных Штатов для заявления к порядку ведения заседания

4 Обсуждение вопроса изменения порядка пунктов повестки дня

Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Я хочу прежде всего заявить что мое выступление к порядку ведения заседания не имеет целью упрекать моих коллег за то что они действовали по своему разумению при принятии того или иного решения Мое заявление к порядку ведения заседания касается вопроса о порядке пунктов повестки дня Я имею в виду предложить — по причинам, которые я возможно кратко изложу — чтобы, вместо пункта 3 — «Протест против вооруженного вторжения на о Тайван (Формоза)» Совет приступил к рассмотрению пункта 4 — «Протест против воздушной бомбардировки китайской территории»

В связи с этим пунктом и в обоснование моей почтительной просьбы, чтобы Совет рассмотрел этот пункт теперь же в порядке приоритета, я хочу огласить проект резолюции [S/1752], который был разослан правительством Соединенных Штатов чтобы предложить его вниманию Совета Безопасности

Этот проект резолюции озаглавлен «Протест против воздушной бомбардировки китайской территории» Вот его текст

Совет Безопасности

1) *постановляет* учредить комиссию для расследования на месте обвинений, содержащихся в документах S/1722 и S/1743 и для доклада по ним в возможно краткий срок комиссия будет состоять из двух представителей одного — по назначению правительства Индии, и другого — по назначению правительства Швеции

2) *просит* все правительства и власти обеспечить комиссии безопасный проезд и все то содействие, которое она потребует

3) *просит* объединенное командование предоставить комиссии, по ее требованию всяческое содействие и информацию равно как и доступ к соответствующим документам

4) *предлагает* Генеральному Секретарю предоставить комиссии всю необходимую помощь и оказать ей нужное содействие»

Цель этого проекта резолюции ясна, так же как и срочность вопроса который в ней трактуется Обвинения содержащиеся в документах S/1722 и S/1743, о которых я упомянул как уже знают члены Совета содержатся также в каблограммах адресованных Генеральному Секретарю представителями пекинского режима В обоих документах утверждается что бомбардировка была произведена вне границ Кореи, а именно за рекой Ялу на территории Китая Оба эти сообщения весьма точно определяют время и место тех событий которые являются предметом протеста

Делегация Соединенных Штатов уже докладывала Совету что самолетам воздушных сил Организации Объединенных Наций действующим в Корее даны инструкции строго запрещающие пересекать корейскую границу Глава делегации Соединенных Штатов г-н Остин в Совете Безопасности на [493-м] заседании 31 августа заявил

«Со своей стороны военные власти Соединенных Штатов окажут комиссии полное содействие включая доступ к соответствующей документации Если будет установлено что нападение действительно имело место правительству Соединенных Штатов готово внести Генеральному Секретарю необходимую сумму для передачи пострадавшим на покрытие причиненного им ущерба в тех размерах, какие комиссия сочтет справедливыми В этом случае Соединенные Штаты озабочены принятием надлежащих дисциплинарных мер Я прошу Генерального Секретаря передать г-ну Чжоу Эн-лаю заявление которое я сделал Совету на сегодняшнем послеполуденном заседании»

Ввиду этих фактов казалось бы целесообразным, чтобы Совет отложил прения по этому вопросу до получения доклада, основанного на данных произведенного на месте расследования Ясно, что никаких юридических вопросов тут не возникает Как уже было заявлено правительством Соединенных Штатов согласно внести Генеральному Секретарю соответствующую сумму на предмет возмещения убытков, если комиссия учреждения которой предложено в этом проекте резолюции, установит инкриминируемые факты Правительство Соединенных Штатов готово также принять надлежащие меры в том случае, если беспристрастная комиссия которую предлагается учредить найдет, что таковые меры оправдываются фактами

Такова цель внесенного нами проекта резолюции и мы предложили чтобы правительства Индии и Швеции назначили по одному представителю для производства расследования Как известно оба эти правительства имеют своих дипломатических представителей в Пекине

Что касается проекта резолюции Советского Союза, содержащегося в документе S/1745/Rev 1,

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Это лишь объяснение того почему следует переставить вопросы в повестке дня, или это уже обсуждение вопроса по существу? Представитель США уже переходит к обсуждению советской резолюции Я не совсем понимаю эту процедуру

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Я считаю что представитель Соединенных Штатов должен пока ограничиться приведением доводов, указывающих, почему по его мнению пункт 4 повестки дня должен быть рассмотрен ранее пункта 3 — другими словами, объяснить почему пункт 4 более срочен и почему его следует рассмотреть теперь же

Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Позвольте мне сказать, поскольку это может способствовать уяснению причин моего выступления что по моему я не отклонился от вопроса составляющего предмет моего заявления в порядке ведения заседания кратко упомянув о представленных Совету проектах резолюций Я конечно преклоняюсь перед указанием, сделанным с обычной четкостью Председателем но оставляю за собой право вернуться к этому вопросу в более подходящий для этого по мнению Совета момент

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Как я понимаю представитель Соединенных Штатов предложил чтобы мы рассмотрели теперь пункт 4 повестки дня вместо пункта 3 отчасти потому, что он считает пункт 4 более срочным, а также потому, что по его мнению этот пункт может быть разрешен более быстро и просто, чем пункт 3 Если это так, то я не думаю, что потребуются очень долгие прения. Быть может кто-нибудь из представителей пожелает выступить в связи с предложением о том, чтобы мы рассмотрели пункт 4 до пункта 3 Но если нет возражений, мы приступим теперь же к рассмотрению пункта 4 Совет должен решить этот вопрос

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) В повестке дня Совета Безопасности стоят два вопроса к рассмотрению которых Совет должен перейти сейчас 1) Жалоба на вооруженное вторжение на о Тайвань (Формоза) и 2) Жалоба на бомбардировку воздушными силами территории Китая

Как известно оба эти вопроса включены в повестку дня Совета Безопасности по требованию правительства Китайской Народной Республики

До сих пор в практике работы Совета Безопасности, в соответствии с прецедентами за все время деятельности Совета Безопасности всегда, при всех обстоятельствах при рассмотрении международных споров Советом независимо от того, какие решения Совет Безопасности принимал впоследствии по тому или иному спору или конфликту, он прежде всего решал вопрос о приглашении на заседание Совета той стороны которая обратилась с жалобой в Совет Безопасности не предвещая вопроса о своих дальнейших решениях, не предвещая вопроса о направлении, которое может принять обсуждение внесенных в Совет Безопасности жалоб по существу

Разумеется было бы неправильным противоречило бы статье 32 Устава, противоречило бы правилам процедуры противоречило бы практике работы Совета Безопасности и прецедентам если бы Совет Безопасности перешел к рассмотрению

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Мне кажется что представитель Советского Союза как и представитель Соединенных Штатов входит до некоторой степени в обсуждение вопроса по существу Мы здесь не рассматриваем по существу ни пункта 3, ни пункта 4 Мы не обсуждаем вопроса, следует ли

пригласить представителя пекинского правительства в связи с рассмотрением пункта 3 или 4. Об этом речь впереди. Представитель Советского Союза будет вполне вправе поднять этот вопрос как только приступим к обсуждению пункта 3 или 4 повестки дня. Я не оуду ни на минуту отрицать его права поднять тогда немедленно этот вопрос. Но единственный вопрос который мы должны разрешить теперь заключается в том следует ли рассмотреть пункт 4 до пункта 3 или пункт 3 до пункта 4 и именно по этому вопросу я хотел бы знать мнение представителя Советского Союза. Следует ли или нет рассматривать первым пункт 4? В этом весь вопрос.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Г-н Председатель благодарю вас за ваше разъяснение но хочу указать что я имею именно в виду процедурную сторону вопроса и к этому веду свою речь. Я имею в виду процедурную сторону, ибо даже решение вопроса о том какую из этих двух жалоб рассматривать первой мы не можем решать без представителя той стороны которая подала жалобу. В этом заключается процедурная сторона моего вопроса и моих доводов.

Я хочу от имени делегации Советского Союза заявить что даже вопрос о том какую из этих двух жалоб рассмотреть первой — о бомбардировке китайской территории или о вооруженном вторжении на остров Тайвань (Формоза) Совет Безопасности должен обсуждать в присутствии представителя Китайской Народной Республики. Без его участия Совету Безопасности трудно решить какая из этих проблем важнее с точки зрения Китайской Народной Республики, с точки зрения ее правительства, ибо это правительство поставило перед нами оба эти вопроса. Мы не можем не выслушав мнения представителя этого правительства, решать даже этот процедурный вопрос.

Поэтому мое предложение сводится к тому, чтобы Совет Безопасности, прежде чем обсуждать порядок рассмотрения этих двух пунктов повестки дня — рассматривать ли первым четвертый или третий пункт — и прежде чем перейти к существу этих вопросов, должен решить вопрос о приглашении представителя Китайской Народной Республики на заседание Совета Безопасности чтобы он мог присутствовать при рассмотрении этих обоих вопросов. Только после этого и с его участием следует решать вопрос о порядке рассмотрения этих двух пунктов.

Я полагаю что мое выступление полностью соответствует вашим пожеланиям и строго находится в рамках процедурного вопроса.

Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Я не решаюсь затягивать прения но считаю уместным отметить что нетрудно было предвидеть что можно ожидать от моего коллеги, представителя Советского Союза. Именно поэтому, в начале моего выступления, я счел необходимым сделать краткое заявление по поводу того, почему не следует рассматривать предложение Советского Союза только что упомянутое представителем Советского Союза в его выступлении к порядку ведения заседания, до разрешения вопроса о том, какое место дать пункту 4 в нашей сегодняшней повестке дня.

Хочу в этом добавить что ввиду всего сказанного представителем Советского Союза относительно пункта 4 и именно поэтому мы считаем, что этот пункт может быть весьма быстро разрешен без прений и без приглашения представителя пекинского режима. Я предложил оосудить первым этот пункт надеясь что в интересах выяснения фактов он может быть немедленно рассмотрен. В конце концов в этом заключается сущность всей проблемы. Я конечно не думал, что это вызовет политические прения которые несомненно не приведут ни к какому установлению фактов здесь за столом Совета. Гораздо целесообразнее учредить комиссию для расследования в составе представителей Индии и Швеции которая бы немедленно проследовала на место — в двадцатичетырехчасовой или сорокавосемичасовой срок быть может — произвела расследование и представила доклад. Эта комиссия может вступить в переговоры с представителями пекинского режима и со всякими другими властями или правительствами. Нам кажется что это очень простая идея и именно она послужила основой для нашего предложения начать с рассмотрения пункта 4 повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Может быть я недостаточно сообразителен но я продолжаю считать что вопрос представительства пекинского правительства не имеет фактически никакого отношения к решаемому нами сейчас вопросу, т е должен ли быть рассмотрен сначала пункт 4 а потом пункт 3 или сначала пункт 3 а потом пункт 4. В конце концов я уже сказал моему советскому коллеге что он будет совершенно вправе поднять этот вопрос представительства, как только мы приступим к рассмотрению пункта 3 или пункта 4. Я не буду этого оспаривать. Но беда в том что, если мы попробуем обсуждать этот вопрос, так сказать, в пустую мы можем прийти к абсурду поскольку некоторые представители могут — я не говорю «будут» — настаивать на приглашении пекинского представителя присутствовать здесь во время обсуждения пункта 3, а не во время обсуждения пункта 4 или во время обсуждения пункта 4 и не во время обсуждения пункта 3.

При таких обстоятельствах мне кажется самым логичным сразу же решить учитывая все сказанное желаем ли мы рассматривать пункт 4 до пункта 3. Так или иначе, я предлагаю немедленно поставить на голосование Совет Безопасности следующий вопрос: Желает ли Совет Безопасности обсудить пункт 4 до пункта 3?

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Заявление в порядке ведения заседания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Мы не можем продолжать обсуждать эти заявления в порядке ведения заседания. Я скоро должен буду вынести постановление.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я полагаю что Совет Безопасности в своей работе должен все-таки руководствоваться какими то положениями, а не тем, чего захочет левая или правая нога представителя США.

Вы г-н Председатель настаивая на принятии предложения, внесенного представителем США, ничем его не обосновали — просто только потому, что так

хочется представителю США. Но это же не резон! Ведь имеется принятая практика работы имеется Устав, имеется процедура, когда, при рассмотрении подобного рода вопросов приглашается та сторона и заслушивается мнение той стороны, которая подала жалобу, и с этого начинается рассмотрение вопроса, так же как и рассмотрение вопроса о порядке его обсуждения. По крайней мере так было до сих пор.

Если сейчас имеется намерение ломать все это то, повидимому такова воля англо-американского блока, который пользуясь большинством голосов в Совете Безопасности может принять любое решение даже с грубейшим нарушением Устава ООН, как это уже имело место в корейском вопросе.

Вы упомянули слово «абсурд». Но принятие решения о порядке обсуждения этих вопросов, без того чтобы решить вопрос о приглашении представителя правительства которое обратилось с жалобой в Совет по этим двум вопросам, и было бы полнейшим абсурдом.

Вы заявляете что некоторые члены могут возражать чтобы представитель правительства Китайской Народной Республики присутствовал при рассмотрении четвертого пункта. На каком основании? Кто дал право членам Совета Безопасности возражать против приглашения или заслушивания представителя того правительства, которое обратилось в Совет Безопасности с жалобой на агрессию и с просьбой о защите? Какое право не допускать к столу Совета Безопасности того кто просит защиты у Совета Безопасности? Это нечто новое небывалое но и недопустимое.

Правительство Китайской Народной Республики поставило перед Советом два вопроса, и Совет Безопасности прежде чем решить вопрос о рассмотрении этих вопросов — о порядке их рассмотрения и обсуждения их по существу — должен пригласить представителя Китайской Народной Республики для того, чтобы он присутствовал на заседаниях и имел возможность изложить свою точку зрения по обоим этим вопросам, и нет никаких оснований лишать этого права правительство Китайской Народной Республики.

Совет Безопасности сейчас оказался в абсурдном положении. Он пытается решить вопрос о порядке рассмотрения названных пунктов, не решив вопроса о приглашении представителя Китайской Народной Республики.

А между тем, как известно делегация Советского Союза еще 29 августа [492-е заседание] внесла предложение в Совет и настаивала на том, чтобы было принято решение о приглашении представителя Китайской Народной Республики. Но тогда делегация США и те, кто последовал за нею, помешали решить этот вопрос. Мы потеряли на этом около десяти дней. За это время представитель Китайской Народной Республики был бы уже здесь и не было бы никаких осложнений. Совет Безопасности мог бы перейти к рассмотрению обоих этих вопросов решив в присутствии представителя Китайской Народной Республики вопрос о порядке их рассмотрения.

Это было бы разумное и справедливое решение без дискриминации но англо-американский блок помешал принять такое решение 29 августа. Сейчас начинаются всякого рода ходы и трюки, чтобы и сегодня помешать принятию решения по этому вопросу, причем

представитель США слегка приоткрыл завесу если раньше можно было только догадываться об этом то теперь им ясно сказано что он не хочет допускать на заседания Совета Безопасности представителя Китайской Народной Республики при рассмотрении пункта 4 повестки так как он считает, что лучше создать комиссию, пусть мол комиссия едет в Пекин и там в Пекине послушает представителей правительства Китайской Народной Республики.

Вот к чему сводится весь этот трюк, к которому прибегает делегация США — не допустить представителя Китайской Народной Республики в Совет Безопасности при рассмотрении пункта 4. Пусть комиссия едет в Пекин в Аньдунь на корейско-маньчжурскую границу — куда угодно, и там выслушает представителей китайских властей, представителей китайского правительства, а не здесь.

Представитель США приоткрыл завесу в отношении своих намерений. Он против того чтобы Совет Безопасности пригласил представителя Китайской Народной Республики. Положение становится ясным. Но с этими намерениями нельзя согласиться. Мы не можем руководствоваться только желанием делегации США и правительства США. Совет Безопасности руководствуется Уставом, правилами процедуры, практикой работы, прецедентами — это основа работы Совета — а не желанием и волей делегации и правительства США.

Пусть так действуют те, кто выполняет безропотно и покорно волю правительства США и его делегаций. Но советская делегация считает что было бы произволом, если бы Совет Безопасности стал на этот путь.

В силу этого советская делегация считает что прежде чем решать вопрос о порядке рассмотрения указанных пунктов и решать вопрос о рассмотрении этих пунктов по существу необходимо решить вопрос о приглашении представителя Китайской Народной Республики для участия в обсуждении как по третьему, так и по четвертому вопросу. А порядок рассмотрения этих вопросов определить, после того как будет решен вопрос о приглашении представителя Китайской Народной Республики это будет носить технический характер, и мы для полноты картины, сможем выслушать мнение представителя Китайской Народной Республики и потом принять решение.

Такой подход к делу будет справедливым, полностью соответствующим Уставу ООН, правилам процедуры и прецедентам в работе Совета Безопасности и не будет носить дискриминационного характера.

Если мы будем следовать предложению американского представителя, то это не ускорит нашей работы, потому что советская резолюция внесена раньше американской и должна обсуждаться, в соответствии с правилами процедуры раньше.

Г-н ЦЗЯН (Китай) *(говорит по-английски)* Я хочу заявить что вопрос приглашения кого-либо занять место за столом Совета не имеет никакого права на приоритет. Нет никакого основания тому, чтобы Совет обсуждал этот вопрос до решения о том порядке в каком должны быть рассмотрены пункты повестки дня. Это — элементарное соображение которое я предлагаю вниманию Совета.

Представитель Советского Союза, под предлогом заявления к порядку ведения заседания, выступил с

большей речью по существу вопроса. Я хотел бы на эту речь ответить. Но если Председатель желает сначала установить порядок ведения прений, то я отложу мое заявление впредь до разрешения предварительного вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Как очень часто случается, когда мы обсуждаем что-либо с представителем Советского Союза, вопрос кажущийся чисто процедурным или касающийся предоставления приоритета приводит к горячим прениям по тому, что я по крайней мере считаю вопросом существа. Это случилось и теперь. Может быть, время не совсем потеряно, так как члены Совета знают гораздо больше о позиции и намерениях представителя Советского Союза и кое-что относительно позиции и намерений представителя Соединенных Штатов. Конечно, все это мы могли бы выслушать, как это и должно было быть, когда приступили бы к этой проблеме в начале обсуждения пункта 4 или пункта 3. Но представитель Советского Союза счел уместным начать эти прения теперь. Я совершенно согласен с тем, что только что сказал представитель Китая. Вопрос посылки приглашения правительству Народной Китайской Республики не имеет ничего общего с тем, начнет ли Совет с рассмотрения пункта 4 вместо пункта 3 или пункта 3 вместо пункта 4.

Чтобы положить конец этим слишком затянувшимся прениям, я объявляю мое постановление — не принимать решения по вопросу о представительстве Центрального народного правительства Китайской Народной Республики прежде чем Совет Безопасности не решит, будет ли он сперва рассматривать пункт 3 или 4.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Советская делегация возражает против «рутинга» Председателя, считая его незаконным и нарушающим правила процедуры и установленные прецеденты.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Тех членов, которые желают поддержать протест представителя Советского Союза против постановления Председателя, прошу поднять руку.

За отмену постановления Председателя Союз Советских Социалистических Республик, Югославия. Дальнейшего голосования не производится.

Результаты голосования: 2 голоса за Протест против постановления Председателя отклоняется.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Так как мое постановление остается в силе, я прошу членов Совета немедленно решить на основании того, что так долго уже обсуждалось, желают ли они, чтобы пункт 4 рассматривался первым, вместо пункта 3. Это предложение ставится теперь на голосование.

Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты:

За Китай, Кюа, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Эквадор, Югославия.

Против: Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Египет, Индия.

Предложение принимается 8 голосами против 1, при 2 воздержавшихся.

Сэр Бенегаль Н РАУ (Индия) (*говорит по-английски*) Я хочу объяснить причину, по которой я воздержался от только что проведенного голосования. Так как можно считать, что Индия до некоторой степени заинтересована в одном из проектов резолюции представленных в связи с пунктом 4 повестки дня, я воздержался от голосования вопроса о том, должен ли быть сначала рассмотрен пункт 4, а не пункт 3.

5 Протест против воздушной бомбардировки китайской территории

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Г-н Председатель, вы в ваших замечаниях о порядке дискуссии сказали, что вопрос о «приглашении» будет рассмотрен после того, как мы перейдем к рассмотрению существа вопроса. Сейчас мы как будто бы переходим к существу пункта 4, насколько я понимаю процедурную обстановку.

Ввиду этого советская делегация предлагает, чтобы Совет Безопасности решил вопрос о приглашении представителя Китайской Народной Республики и о заслушивании его на заседаниях Совета Безопасности при обсуждении пункта 4 повестки дня, прежде чем перейти к осуждению этого вопроса по существу. Делегация Советского Союза внесла в Совет Безопасности [495-е заседание] свой проект резолюции S/1759, который гласит:

«В связи с обсуждением вопроса «Жалоба относительно бомбардировки воздушными силами территории Китая»

Совет Безопасности постановляет:

пригласить на заседания Совета Безопасности представителя Китайской Народной Республики»

Этот проект был внесен несколько позже после первого Советского проекта, внесенного по этому вопросу и касающегося существа вопроса, и после американского проекта, внесенного также по существу вопроса. Первый советский проект был внесен 31 августа и издан в виде официального документа Совета Безопасности под № S/1745/Rev 1. Американский документ датирован 1 сентября и издан под № S/1752. Предлагаемая мною сейчас на рассмотрение Совета Безопасности резолюция о приглашении представителя Китайской Народной Республики датирована 5-м сентября под номером S/1759. Как видите, эта резолюция внесена третьей в порядке очередности.

Однако учитывая, что рассмотрение всякого международного спора по существу в Совете Безопасности нельзя проводить без участия представителя правительства, которое обратилось в Совет Безопасности с жалобой на агрессию и которое поставило этот вопрос в Совете Безопасности, делегация Советского Союза считает, что если Совет Безопасности рассмотрит этот проект резолюции в внеочередном порядке, то есть первым, то это не будет нарушением правил процедуры. Наоборот, это будет соответствовать Уставу, правилам процедуры и будет соответствовать прежним прецедентам, когда вопрос о приглашении сторон, заинтересованных в споре, решался прежде,

чем Совет переходил к обсуждению вопроса по существу

Поэтому советская делегация вносит предложение о том, чтобы Совет Безопасности принял решение по вопросу о приглашении представителя Китайской Народной Республики и уже затем перешел к обсуждению пункта 4 повестки дня по существу

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Как я понимаю дело обстоит так нам представлены три проекта резолюций. Один проект содержится в документе S/1745/Rev 1 от 31 августа это первоначальный проект резолюции, внесенный Советским Союзом, с длинным заголовком и по тому же вопросу. Затем у нас есть документ S/1752 от 1 сентября — проект резолюции внесенный Соединенными Штатами, озаглавленный «Протест против воздушной бомбардировки китайской территории». Наконец, у нас имеется документ S/1759 от 5 сентября это — проект резолюции представленный Советским Союзом в связи с тем же вопросом и касающийся представительства Китайской Народной Республики

Правило 32 правил процедуры гласит «Основные предложения и проекты резолюций голосуются в порядке их поступления». Строго толкуя это правило, мы должны рассмотреть эти проекты резолюций в порядке их поступления, а поэтому должны приступить к рассмотрению вопроса по существу, до обсуждения того должны ли мы или не должны пригласить представителя Китайской Народной Республики. Мне кажется что Совет должен вынести решение по этому вопросу рассматривая его как вопрос предварительный. Желают ли члены Совета как предложил г-н Малик, рассмотреть советский проект резолюции первым т е проект касающийся представительства Китайской Народной Республики, или они предпочтут как, я думаю, хочет представитель Соединенных Штатов, рассмотреть сначала вопрос по существу — т е два проекта резолюций внесенные первыми? Возможно что мнения по этому вопросу разойдутся и члены Совета несомненно пожелают высказать свою точку зрения

Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*) Я собирался выступить по существу вопроса но если Председатель обсуждает теперь процедурный вопрос, я отложу свои замечания на более позднее время

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Иногда два вопроса связаны один с другим, но я хочу если возможно ограничить данные прения процедурным вопросом чтобы решить должны ли мы в первую очередь рассмотреть проект Советского Союза

Г-н ГРОСС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Ввиду упоминания Председателя о возможной точке зрения делегации Соединенных Штатов я могу думать мне, предотвратить то, что может вылиться в пространную речь одного или нескольких из наших коллег, если точно укажу ту позицию которую мое правительство занимает в отношении этого процедурного вопроса. Позиция Соединенных Штатов проста с нашей стороны не будет никаких возражений против обсуждения вне очереди этого вопроса если того пожелает Совет

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Было бы совершенно необычно если бы мы сперва обсудили существо вопроса приняли или отклонили две предыдущие резолюции по существу, а затем перешли бы к обсуждению третьего проекта резолюции — о приглашении в Совет Безопасности представителя Китайской Народной Республики — в тому времени, когда уже было бы закончено рассмотрение этого вопроса по существу. Это был бы весьма необычный порядок. Я полагаю, что было бы целесообразнее как это обычно делается в таких случаях, обсудить вопрос о приглашении и решить его а потом уже переходить к существу вопроса не начинать обсуждения резолюций по существу без присутствия представителя Китайской Народной Республики тем более что вопрос в данных конкретных условиях — вопрос о приглашении — является процедурным

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) По моему скромному мнению то что сказал мой советский коллега весьма основательно. В моем списке нет больше желающих выступить. Желают ли гг члены Совета теперь указать путем голосования, хотят ли они рассмотреть сначала документ S/1759 т е проект резолюции Советского Союза по вопросу приглашения представителя Народной Китайской Республики? Если да прошу всех, кто за это предложение поднять руку

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Следует ли ставить этот процедурный вопрос на голосование если нет возражений?

Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*) Я возражаю против изменения порядка обсуждения этих проектов резолюций

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) В таком случае я должен поставить этот вопрос на голосование

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я хотел пояснить. Вопрос идет не о порядке рассмотрения резолюций, а с точки зрения здравого смысла вопрос идет о том, чтобы пригласить представителя правительства, которое обратилось с жалобой в Совет Безопасности, и уже после этого перейти к рассмотрению самой жалобы

По-моему здравый смысл диктует нам этот подход, независимо от того когда было внесено предложение о приглашении

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Соответствует ли это здравому смыслу или нет, но мы должны поставить на голосование вопрос о том, будем ли мы рассматривать в первую очередь содержащийся в документе S/1759 проект резолюции Советского Союза о представительстве Китайской Народной Республики

Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты

За Египет Индия Норвегия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Югославия

Против Китай, Куба Эквадор

Воздержались Соединенные Штаты Америки

Предложение принимается 7 голосами против 3, при одном воздержавшемся

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Мы приступим к прениям по проекту резолюции S/1759 но я не уверен следует ли начать теперь же если только представитель Китая не желает сказать чего-то весьма спешного по этому вопросу

Г н ПЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*) Если Председатель намерен закрыть заседание то я отложу мое выступление до завтра

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Дело Совета решить закрыт заседание или нет

Г н КЕВЕДО (Эквадор) (*говорит по-английски*) Я хотел объяснить мотивы моего голосования, но могу это сделать завтра

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Совет может быть не будет заседать завтра это надо обсудить Не пожелает ли представитель Эквадора объяснить мотивы своего голосования сейчас? Я нахожу, что было бы лучше выслушать объяснения мотивов голосования теперь же

Г-н КЕВЕДО (Эквадор) (*говорит по-испански*) Совершенно очевидно что страны признающие националистическое правительство Китая не считают себя обязанными, согласно статье 32 Устава приглашать в настоящий момент представителя властей которые контролируют территории где будто бы причинен ущерб воздушными бомбардировками Делегация Эквадора считает что заставить нас принять резолюцию на основании этой статьи было бы равносильно тому чтобы заставить нас принять решение по вопросу представительства Китая

Кроме того, нам представлен еще один проект резолюции предусматривающий учреждение комиссии для обследования тех обстоятельств при которых был будто бы причинен ущерб воздушными бомбардировками, и мы считаем что целесообразно было бы учредить эту комиссию для производства расследования на месте и представления нам доклада После того как мы ознакомимся с этим докладом мы будем знать нужно ли и правильно ли — не предпринимая вопроса представительства Китая — пригласить представителей пекинских властей изложить свою точку зрения в Совете Но мы не должны посылать приглашения до этого так как оно может оказаться преждевременным Во всяком случае делегация Эквадора должна запросить дальнейшие инструкции своего правительства прежде чем высказать свое мнение относительно проекта резолюции внесенного Советским Союзом Но мы все же считаем что вопрос о приглашении представителей пекинского правительства должен быть обсужден после получения доклада комиссии, если такая комиссия будет учреждена

Вот почему я голосовал против рассмотрения в первую очередь проекта резолюции, упомянутого Председателем

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Если общее желание Совета — закрыть заседание, я готов это сделать но тогда мы должны решить, когда нам собраться опять

Секретариат с некоторых пор настоятельно просит председателя созвать закрытое заседание Совета Безопасности для обсуждения надоевшего вопроса о докладе Совета Генеральной Ассамблее Секретариат сообщил председателю что если это заседание не состоится завтра утром что по мнению Секретариата было бы вполне возможно то вряд ли наш доклад будет когда либо готов Поэтому я надеюсь, что мои коллеги согласятся посвятить завтрашнее утро этому вопросу Если да то это значит что мы продолжим наши прения в пятницу 8 сентября после полудня или же в понедельник 11 сентября Я не знаю какого мнения на этот счет г г члены Совета Если они настаивают, чтобы заседание было созвано завтра днем то конечно это возможно С другой стороны некоторые члены Совета могут пожелать проконсультировать свои правительства по вопросу, который мы только что обсуждали и предпочтут иметь заседание в понедельник 11 сентября

Г-н ШОВЕЛЬ (Франция) (*говорит по-французски*) Я предлагаю созвать заседание в понедельник 11 сентября именно по той причине которую только что привел Председатель

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Предлагается чтобы мы назначили закрытое заседание на завтра в 11 ч утра, а открытое заседание — на понедельник 11 сентября в 3 ч дня Мы соберемся следовательно завтра в 11 ч утра на закрытое заседание

Заседание закрывается в 6 ч 05 м вечера

П Р И Л О Ж Е Н И Я

Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального Секретаря от 7 августа 1950 года, препровождающее сообщение министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики

[7 августа 1950 г.]

[Подлинный текст]

Уважаемый г н Генеральный Секретарь

Направляю Вам при этом телеграмму Министра Иностранных Дел Корейской Народно-Демократической Республики Пак Хен Ена полученную мною как председателем Совета Безопасности В телеграмме содержится протест правительства Корейской Народно-Демократической Республики против зверских бомбардировок американской авиацией мирного населения в Корее и просьба к Совету Безопасности о принятии срочных мер к прекращению этих чудовищных преступлений творимых американскими вооруженными силами в Корее

Прошу Вас г н Генеральный Секретарь принять срочные меры к рассылке этой телеграммы членам Совета Безопасности и издания ее в виде документа Совета Безопасности

С уважением
Я МАЛИК

Сообщение министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики, адресованное Председателю Совета Безопасности

Пхеньян Корея
5 августа 1950 г

В распоряжение правительства Корейской Народно-Демократической Республики имеются многочисленные факты свидетельствующие о том что американские интервенты встретив решительный отпор со стороны народной армии и всего корейского народа прибегают к бесчеловечным варварским способам ведения войны в Корею рассчитывая жестокостью сломить волю нашего народа к сопротивлению иностранным захватчикам В своем стремлении поработить корейский народ они беззащитно нарушают нормы международного права, норму человеческой морали

Американская авиация совершает варварские налеты на незащищенные корейские города промышленные центры где никогда не было и нет никаких военных объектов разрушает жилые дома оставляя людей без крова разрушает школы больницы и другие культурные учреждения убивает мирных жителей — стариков женщин и детей уничтожая их имущество

Так например при бомбардировках американской авиацией Пхеньяна в период с 29 июня по 2 августа американские самолеты сбросили большое количество бомб на жилые кварталы города неоднократно обстреливали город из реактивных пушек и пулеметов В частности американские самолеты обстреливали мирных жителей Пхеньяна из пушек и пулеметов во время налетов 30 июня 3 4 5 20 23 июля и 2 августа 4 го июля американские самолеты внезапно появились над Пхеньяном обстреливали из пулеметов около здания Городского народного комитета толпу жителей спешивших в убежище Затем самолеты несколько раз прошли над главными улицами города обстреливая их пулеметным огнем В результате этих бомбардировок и обстрелов в Пхеньяне 1) разрушено свыше 200 жилых домов 2) много жилых домов сильно повреждено разрушена народная больница ряд зданий политехнического института В результате налетов на Пхеньян убито около 700 жителей и ранено свыше 500 человек

В июле месяце американская авиация сбросила сотни тонн бомб и неоднократно обстреливали город из пулеметов Так например после массированного налета на Вонсан 13 июля загорелся склад с рисом По окончании налета жители города собравшиеся около горевшего склада, вытаскивали рис из здания стремясь спасти его от пожара Два американских штурмовика появившиеся в это время над городом обстреливали толпу из пулеметов и после этого несколько раз разворачивались и продолжали стрелять из пулеметов по разбегавшимся жителям В результате налетов большая часть города Вонсана полностью разрушена, в том числе разрушено несколько школ пять больниц, несколько домов культуры и кинотеатров Количество убитых и раненых составляет свыше 4000 человек

Во время неоднократных налетов американской авиации на город Нампхо американские самолеты сбросили большое количество бомб на жилые кварталы и обстреливали их из пушек и пулеметов В результате этих налетов в Нампхо убито и ранено около 400 человек Разрушено свыше 500 жилых домов общественных и культурных зданий

Варварской бомбардировке подвергся город Хиннам В результате массированных налетов американской авиации на Хиннам 30 июля 2 и 3 августа город полностью разрушен Американская авиация систематически бомбардирует и обстреливает город Сеул причиняя большие разрушения жилым кварталам Количество жертв среди населения Сеула составляет около 7000 человек

Большое число мелких городов и сел Южной и Северной Кореи в которых нет никаких военных объектов или промышленных предприятий неоднократно подвергались варварским бомбардировкам американской авиации и многие из них полностью или почти полностью разрушены Так например разрушены уездный центр Вондзю провинции Южный Канвон село Денпхо провинции Кенги город Хончон провинции Южный Канвон город Пхентхок провинции Кенги село Янгак провинции Южный Пхеньян

Имеются многочисленные случаи когда американские самолеты обстреливают крестьян работающих на полях пассажирские поезда пассажирские пароходы Так на пример 3 июля 4 американских самолета обстреливали крестьян деревни Понсан провинции Хуанхэ которые работали в поле В результате обстрела убито 15 человек и ранено 8 человек 4 июля 6 американских самолетов 4 раза обстреливали из пулеметов крестьян деревни Мунари провинции Южный Пхеньян которые были заняты прополкой полей В результате этого было убито 15 крестьян в том числе крестьянка Ким с ребенком которая на меже рисовых плантаций кормила его грудью 3 июля на станции Сохо американский самолет обстреливал курьерский поезд следовавший из Пхеньяна в Надин тяжело ранив проводника и несколько пассажиров 4 июля американские самолеты несколько раз обстреливали пассажирский паром следовавший из Нампхо в Хуанхэ в результате чего было убито и ранено 33 пассажира 5 июля американские самолеты обстреливали из пулеметов женщин стиравших белье на реке Сенченган около Хамхана и детей которые купались в реке В результате обстрела было убито 12 и ранено 14 человек

Поставив своей задачей разрушение корейской промышленности и создание бедственного положения для корейского народа американская авиация совершает систематические налеты на промышленные центры уничтожая предприятия не имеющие никакого отношения к военной промышленности Так например во время налета на Пхеньян были разрушены крахмало-паточный завод два соевых завода швейная фабрика трикотажная фабрика, завод резиновой обуви хлебозавод Во время налетов на Нампхо разрушен завод по производству пищевого масла Разрушены завод сельскохозяйственных удобрений в Нампхо и комбинат сельскохозяйственных удобрений в Хиннаме от деятельности которых в значительной степени зависит производительность сельского хозяйства Кореи Повреждены или разрушены значительное количество столовых магазинов и других предприятий

Все эти злодеяния объявляются полицейскими действиями осуществляемыми от имени Организации Объединенных Наций Штаб Макартура в своих сводках ежедневно сообщает о сотнях тонн бомб сброшенных на города и села Кореи с чисто людоедской циничностью преподносит это как великое благодеяние для корейского народа.

Корейский народ, как и все честные люди всего мира возмущен варварскими действиями американских интервентов в Корею Доводя о вышеизложенном до сведения Совета Безопасности правительство Корейской Народно-Демократической Республики не касаясь в данном случае общего вопроса о незаконности американской интервенции в Корею относительно чего правительство Корейской Народно-Демократической Республики уже изложило свою позицию в заявлении направленном им Генеральному Секретарю ООН 28 июня 1950 г [S/1527] заявляет решительный протест и требует принятия мер к срочному прекращению вышеуказанных чудовищных преступлений творимых американскими вооруженными силами в Корею Правительство Корейской Народно-Демократической Республики считает что в случае отказа Совета Безопасности принять меры к прекращению злодеяний американских интервентов в Корею на государства члены Совета Безопасности воспрепятствовавшие принятию таких мер лежит вместе с американскими интервентами ответственность за эти злодеяния

ПАК ХЕН ЕН

Министр Иностранных Дел
Корейской Народно-Демократической Республики

**Каблограмма министра иностранных дел
Корейской Народно Демократической Рес-
публики от 22 августа 1950 г на имя Предсе-
дателя Совета Безопасности и Генерального
Секретаря, содержащая доклад № 1 «Единого
демократического отечественного фронта по
расследованию злодеяний американских ин-
тервентов и клики Ли Сын Мана»**

S/1719/Rev 1¹

[Подлинный текст]
Пхеньян 22 августа 1950 г

Имею честь препроводить Вам сообщение номер один
комиссии Единого демократического отечественного фрон-
та по расследованию злодеяний американских интервентов
и клики Ли Сын Мана с просьбой приобщить его к мате-
риалам о зверствах американских интервентов в Корее

ПАК ХЕН ЕН

Министр Иностранных Дел
Корейской Народно Демократической Республики

**Сообщение № 1 Комиссии Единого демокра-
тического отечественного фронта по рассле-
дованию злодеяний американских интервен-
тов и клики Ли Сын Мана**

Созданная президиумом ЕДОФ 14 июля 1950 г Комиссия
под председательством Хо Хона на основании хорошо про-
веренных фактов пришла к неопровержимому выводу
что американские интервенты в своем стремлении при-
помощи вооруженной силы превратить нашу страну в
свою колонию и поработить наш народ прибегают к
бесчеловечным способам ведения войны грубо нарушая
нормы международного права и принципы гуманности.
Американская авиация и военно морской флот варварски
бомбардируют незащищенные корейские города и села
массами убивая мирных жителей в том числе стариков
женщин и детей разрушают школы больницы и другие
культурные учреждения уничтожают фабрики и заводы
стремясь развалить экономику Кореи в подтверждение
этого Комиссия приводит ниже часть проверенных ею
фактов

1 Бомбардировка жилых кварталов городов и сел

Американские бомбардировщики и истребители без раз-
бора бомбят незащищенные города вслепую сбрасывают
фугасные и зажигательные бомбы на жилые кварталы
городов и мирные села не имеющие никакого военного
значения и разрушают и сжигают большое число домов
и имущество населения

С 2 по 27 июля на город Вонсан 12 раз налетали
американские бомбардировщики и истребители общим
числом 128 самолетов они вслепую бомбардировали город,
сбросив на жилые кварталы Вонсана 712 бомб весом от
50 кг до одной тонны В результате разрушено или при-
ведено в негодность 4 028 жилых домов в период со 2 го
июля по 3 е августа около 200 американских бомбарди-
ровщиков и истребителей восемь раз налетали на район
Хиннама и сбросили вслепую около 2 000 бомб В резуль-
тате полностью разрушено или сгорело 1 811 домов мир-
ного населения 3 июля налетевшие на город Нампо
десятки американских бомбардировщиков и истребите-
лей беспорядочно бомбили жилые кварталы Нампо а
6 июля пользуясь дождливой погодой они вели слепую
бомбежку сбросив на город свыше 200 бомб на 11 из 14
жилых кварталов имеющих в городе Нампо В резуль-
тате разрушено или сожжено 558 жилых домов Пожар
продолжался в течение одной недели 3 июля налетевшие
на город Пхеньян американские бомбардировщики бес-
порядочно бомбили жилые кварталы Пхенчели — южный

район города — и разрушили 45 домов 4 июля нале-
тевшие на город Пхеньян американские самолеты сбро-
сили бомбы на жилые кварталы Западного Пхеньяна и
причинили ущерб почти всем 400 домам этого района
разрушив их полностью или частично

4 июля американские бомбардировщики налетели на
город Ренчен уезда Ренчен провинции Канвон и произ-
вели беспорядочную бомбежку В результате разрушены
23 жилых дома 5 июля 12 американских бомбардировщи-
ков «Б 29» налетели на город Хамхин и с высоты 2 000
метров произвели слепую бомбежку В результате разру-
шено 80 жилых домов 5 июля 3 американских бомбарди-
ровщика налетели на деревню Янгаки вблизи города Пхень-
яна и сбросили свыше 70 бомб весом от 100 до 500 кг В
результате разрушено полностью или частично около ста
домов из 145 имеющих в деревне 5 июля налетевшие на
город Хамхин 13 американских бомбардировщиков сброси-
ли на жилые кварталы железнодорожников 50 бомб и пол-
ностью разрушили свыше 80 жилых домов железнодорож-
ников 8 июля налетевшие на деревню Дженпхори волости
Сомен уезда Кепхун провинции Кенги 2 бомбардиров-
щика «Б 29» сбросили свыше 10 бомб крупного размера
на эту маленькую деревню состоящую большей частью
из соломенных домов полностью сожгли 18 домов и
привели в негодность 22 дома

С 9 по 19 июля 24 американских самолета 9 раз совер-
шили налеты на уездный центр Вонджу провинции
Канвон и сбросили 110 фугасных и зажигательных бомб
весом от 50 до 500 кг В результате этой слепой бомбар-
дировки разрушено и сожжено 2 813 домов из 4 771 дома
города и 13 домов в прилегающих к городу селах
11 июля американская авиация совершила налет на Сувон
провинции Кенги и сбросила бомбы на жилой квартал
Осан В результате этой слепой бомбардировки разру-
шено 60 домов 12 июля американский военный корабль
обстрелял остров Пекендо в результате чего разрушено
5 домов и повреждено около 2 га посевов 12 14 и 15 июля
16 американских бомбардировщиков и истребителей 3
раза совершили налеты на села уезда Энволя провинции
Канвон В результате беспорядочных бомбардировок и
обстрела из самолетов разрушено и сожжено 30 крестьян-
ских дворов 14 и 21 июля 4 американских самолета «Б 29»
дважды совершили налет на Хончон провинции Канвон
и сбросили 112 фугасных и зажигательных бомб В резуль-
тате налета разрушено и сожжено 58 крестьянских дворов

15 16 и 19 июля 6 американских бомбардировщиков
3 раза совершили налеты на город Пхентхек провинции
Кенги В результате этих бомбардировок разрушено 306 жи-
лых домов мирного населения и 80 домов города превра-
щено в руины 16 июля американская авиация в течение одно-
го часа бомбила жилые кварталы в Сеуле в результате
чего полностью разрушено и сожжено 1 520 жилых домов
в районе Енсан Села уезда Ухаджу провинции Кенги с
27 июня ежедневно подвергаются бомбардировке амери-
канской авиации вследствие чего по состоянию на 19
июля сожжено 293 крестьянских двора По отдельным
волостям указанного уезда сожжено следующее количе-
ство дворов по волости Кикни сожжено 108 дворов по
волости Джинуни — 19 Пханхен — 40 и Джексон — 400
дворов

13 американских военных кораблей 18 20 21 28 и 29
июля и 5 августа обстреливали район Янган провинции
Канвон выпустив всего 564 снаряда В результате этих
обстрелов полностью разрушено 7 крестьянских дворов
и повреждено много посевов 19 июля американские само-
леты сбросили 2 бомбы на село Хинсон уезда Хамджун
провинции Южный Хамген в результате этого налета
разрушено 4 крестьянских дома 20 июля 6 американских
бомбардировщиков совершили налет на город Пхеньян
и сбросили 70 бомб в результате чего разрушено 83 жилых
дома мирного населения 20 июля американская авиация
напала на Пхеньян и сбросила 11 бомб на прилегающие
к городу Пхеньяну села Согу Чонам Имисан В результате
этого налета полностью разрушено 11 крестьянских дворов
и повреждено 30 домов и много посевов 20 июля 6 аме-
риканских бомбардировщиков сбросили 96 бомб весом в
500 кг каждая на село Енгокни волости Хеун уезда
Енкан провинции Южный Пхеньян В результате этого
налета разрушено 20 крестьянских домов 21 июля
10 американских бомбардировщиков совершили налет на
Пхеньян и сбросили 28 бомб весом от 500 до 1 000 кг в
результате чего разрушен 181 жилой дом 21 июля 6

¹ Настоящий документ заменяет документ S/1719 и
S/1719/Corr 1 Географические названия и термины отно-
сительно которых имелись необходимые сведения согла-
сованы с принятым русским начертанием

американских бомбардировщиков и истребителей совершили налет на уездный центр Чонпхен провинции Кенги и прилегающие к нему деревни и сбросили свыше 50 бомб весом 500 кг каждая. Они подвергли слепой бомбардировке мирные села и города в результате чего 19 крестьянских домов было разрушено и сожжено 22 июля американские бомбардировщики совершили налет на Пхеньян сбросили свыше 70 бомб в густо населенные кварталы и разрушили свыше 100 жилых домов населения. В этот же день они еще раз подвергли бомбардировке деревню Янгак — в районе южной части Пхеньяна — уже почти всю разрушенную в результате прошлых бомбардировок. Они сбросили на эту деревню 27 бомб весом от 500 до 1000 кг в результате чего эта деревня полностью превращена в пепел 22 июля свыше 20 американских бомбардировщиков совершили налет на город Нанам провинции Северный Хамгиде и сбросили на жилые кварталы 304 бомбы. В результате чего были полностью разрушены 166 домов в которых проживали 506 семей.

23 июля несколько десятков американских бомбардировщиков используя дождливую погоду совершили налет на город Пхеньян и в течение 6 часов подвергли зверской бомбардировке жилые кварталы на которые было сброшено свыше 600 бомб весом от 500 до 1000 кг в результате чего полностью разрушено 17 165 жилых домов и несколько тысяч домов были повреждены 26 июля 2 американских бомбардировщика совершили налет на город Саривон провинции Хванке и сбросили 37 бомб в результате чего было разрушено 27 жилых домов. В этот же день 2 американских бомбардировщика совершили налет на Червон провинции Канвон и сбросили на жилые кварталы 24 бомбы. В результате чего было разрушено 16 жилых домов железнодорожников 26 июля 4 американских самолета совершили налет на станцию Саривон и прилегающие к ней жилые кварталы и сбросили свыше 30 бомб в результате чего были полностью разрушены 20 жилых домов и свыше 40 домов получили повреждения 28 июля 7 американских бомбардировщиков совершивших налет на Пхеньян используя пасмурную погоду сбросили на жилые кварталы 75 бомб весом 500 кг каждая. В результате чего было разрушено 229 жилых домов много предметов домашнего обихода уничтожено и сожжено много товаров в частных магазинах и свыше 200 домов получили повреждения 28 июля американские бомбардировщики совершившие налет на уездный центр Яндок провинции Южный Пхеньян сбросили на жилые кварталы свыше 20 бомб в результате чего было разрушено свыше 10 домов 3 августа 53 американских самолета совершили налет на город Хиннам провинции Южный Хамгиде сбросив в районе Бонгуна 582 бомбы в результате чего было разрушено 130 домов.

2 Бомбардировка культурных и других учреждений

Американская авиация в результате слепой или прицельной бомбардировки варварски разрушает или сжигает школы больницы театры клубы и другие культурные учреждения и невоенные объекты.

3 июля американские бомбардировщики совершившие налет на город Пхеньян подвергли бомбардировке и обстрелу из реактивных пушек больницу завода Кохан в результате чего эта больница полностью была разрушена 3 июля американские бомбардировщики совершившие налет на Пхеньян подвергли бомбардировке больницу путей сообщения в результате чего часть больницы была разрушена и из 47 больных лежавших в больнице 10 человек были убиты а 34 тяжело ранены и 3 человека легко ранены 4 американских самолета совершившие 4 июля налет на поселок Ренчен уезда Дженчен провинции Кенги обстреляли из пулеметов начальную школу мужскую неполную среднюю школу мужскую среднюю школу и шелководческий техникум и подожгли эти учебные заведения сбросив зажигательные бомбы.

4 американских бомбардировщика совершившие налет на город Нампо 6 июля бомбили народную больницу Нампо в результате чего разрушено все оборудование больницы и убито около 20 больных. Американские бомбардировщики и истребители совершившие налет на город Нампо 8 июля бомбили рабочие кварталы металлургического завода Нампо и полностью разрушили кинотеатр и дом культуры. Американские бомбардировщики и истребители совершившие налет на город Вонсан сбросив рядом бомбили и обстреливали районы города Вонсана и

разрушили много государственных учреждений и зданий общественных организаций и культурных учреждений. Так 7 июля была разрушена часть зданий провинциального комитета Союза демократической молодежи, провинциального комитета Демократического женского союза, 13 начальных школ провинциальная школа по повышению квалификации учителей и больница Красного Креста. 13 июля разрушены здания провинциального комитета Трудовой партии почты железнодорожной почты педагогического училища электротехникума женской средней школы начальной школы центральной больницы больницы железнодорожников карантинного пункта, дома отдыха со страха летнего театра клуба железнодорожников дома культуры железнодорожников и общежития железнодорожников 27 июля были разрушены здания педагогического института мужской средней школы женских средних школ № 1 и 16 провинциального театра и почты № 33. Американские бомбардировщики совершившие налет на Нампо 8 июля сбросили три бомбы весом 500 кг каждая на начальную школу № 4 и разрушили здание школы вместе со всем оборудованием. Школа находится в одном километре от города. Легко определить что это именно здание школы. Но несмотря на это американская авиация сбросила на него бомбы.

Американские бомбардировщики совершившие налет на город Вонсан 13 июля сбросили 4 бомбы в район церкви протестантов города Вонсана. В результате этого разрушены квартира священника все жилые дома квартала и часть здания церкви. Американские бомбардировщики совершившие налет на город Пхентек провинции Кенги 15 16 и 19 июля беспорядочно бомбили город. В результате чего разрушены здания начальной школы и четырех больниц. В результате бомбардировки американских бомбардировщиков совершивших налет на город Сеул 16 июля только в одном районе Енсана разрушено 14 больниц 2 учебных заведения и католическая церковь и детский дом. В результате беспорядочной бомбардировки американских бомбардировщиков совершивших налет на город Пхентек 16 июля разрушено здание начальной школы.

Американские бомбардировщики совершившие налет на город Пхеньян 23 июля сбросили 5 бомб на здание индустриального института и частично разрушили его. В частности полностью разрушены аудитории лаборатории общежития и квартиры преподавателей института. Кроме того в тот же день были сброшены 5 бомб на народную больницу № 1. В результате чего здание и оборудование больницы были разрушены. Пострадали также церкви в кварталах Енквари Паккури и Лиузенри в которых в результате налета убито свыше 10 верующих. В результате беспорядочной бомбардировки и обстрела американских бомбардировщиков и истребителей совершивших налет на город Хиннам в период со 2 июля по 3 августа разрушены начальные школы № 3 и 4 театр Хебан библиотека помещения ассоциации рабников культуры и искусства здания ВОКСа поликлиники, туберкулезный диспансер эпидемическая лаборатория и много других культурных учреждений. Кроме того разрушены здания городского Народного комитета городского комитета Трудовой партии комитета ЕДОФ городского комитета Союза демократической молодежи комитета Союза демократических женщин Союза протестантов и других государственных партийных и общественных организаций.

3 Истребление мирного населения

Американская авиация подвергая бомбардировке и обстрелу из реактивных пушек и пулеметов жилые кварталы культурные учреждения и другие предприятия мирного значения не имеющие никакого отношения к военным объектам вызывает многочисленные жертвы среди мирного населения в том числе среди женщин и детей. Возмутительным фактом является и то что американские летчики подвергают пулеметному обстрелу даже людей убегающих от бомбардировки женщин занимающихся стиркой у рек крестьян работающих на полях.

29 июня 27 американских бомбардировщиков а 3 июля 60 бомбардировщиков совершили налет на Пхеньян и подвергли зверской бомбардировке и обстрелу из реактивных пушек и пулеметов в результате чего было убито 48 человек из мирного населения и 14 рабочих строительной конторы пхеньянского вокзала проводивших в то время политбеседу.

2 июля 11 американских бомбардировщиков совершивших налет на Репхо провинции Южный Хамген сбросили 52 бомбы в результате чего было убито и ранено 37 человек из мирного населения. В период со 2 по 27 июля американские бомбардировщики и истребители совершили 12 налетов на Вонсан и подвергли город зверской бомбардировке и пулеметному обстрелу в результате чего убито 1647 человек из мирного населения в том числе 739 женщин и 325 детей ранено 2367 человек. 13 июля американские самолеты подвергли бомбардировке курортную базу в Вонсане в результате чего разрушено 2 здания курортной базы и убито свыше 170 передовых рабочих находившихся в этих зданиях и несколько десятков человек сотрудников базы.

В период со 2 июля по 3 августа американские бомбардировщики и истребители совершили 8 налетов на районы Хамхына и Хыннама и сделали примерно 200 самолетов вылетов подвергли зверской бомбардировке и пулеметному обстрелу жилые кварталы в результате чего убито 297 человек из мирного населения и тяжело ранено 446 человек. 3 июля американские бомбардировщики совершили 2 налета на Пхеньян и подвергли зверской бомбардировке жилые кварталы города, в результате чего убито и ранено 52 человека из мирного населения. 2 июля американские самолеты на станции Чанен уезда Чанен провинции Хванхе обстреляли из пулеметов пассажирский поезд который только что прибыл на станцию в результате обстрела был убит один пассажир женщина и ранено 17 человек в числе которых 10 женщин. 3 июля 4 американских самолета в уезде Вонсан провинции Хванхе обстреляли из пулеметов крестьян работавших на поле вследствие чего было убито на месте 10 человек и ранено 8. 3 июля американская авиация на станции Сопхо обстреляла пассажирский поезд шедший из Пхеньяна в Наджин в результате этого налета были тяжело ранены дежурный по станции Тен Чан Ен и некоторые пассажиры.

3, 4, 6 и 8 июля десятки американских бомбардировщиков и истребителей бомбили и обстреливали из пулеметов жилые кварталы города Намано в результате чего убито и ранено более 400 человек мирных жителей. 4 июля 36 американских самолетов совершив налет на город Пхеньян обстреляли из пулеметов мирных жителей находившихся в то время на улицах в результате чего было убито около 30 человек. В этот же день после обеда кружившиеся над Пхеньяном американские самолеты разбомбили магазин расположенный в районе Моранбон и убили более 10 человек. В этот же день американские самолеты совершив налет на Пхеньян бомбили и обстреляли из пулеметов жилые кварталы Пхеньяна. В результате этого налета убито 15 человек мирных жителей в том числе 5 женщин и 6 детей и ранено 15 человек.

4 июля 6 американских самолетов совершив налет на Нампо обстреляли крестьян села Мюнери работавших в то время на поле в результате этого обстрела убито и ранено 15 человек в том числе одна крестьянка Ким которая в это время сидела на валике рисового поля и кормила грудью ребенка кроме того в этот же день американцы 5 раз обстреляли пассажирский пароход который направлялся из Нампо в Хванхе. В результате чего было убито и ранено 33 человека из числа пассажиров. 4 июля 4 американских бомбардировщика совершили налет на волость Сосек уезда Бексон провинции Хванхе и сбросив 8 бомб на крестьян занятых на прополке убили и ранили 9 человек. В этот же день в результате бомбардировки американских самолетов было убито и ранено 15 человек мирных жителей города Ренчон Ренчонгского уезда провинции Канвон. 5 июля американские самолеты совершив налет на Пхеньян бомбили село Янкак в результате было убито и ранено 28 человек. Следует особо отметить что американские самолеты обнаружили на поле крестьянина Ким Сам Ира 26 лет и школьника начальной школы Хам Бок Сика 12 лет занимавшихся сбором помидоров сбросили бомбу и убили их. 5 июля налетевшие на город Намхын 12 американских бомбардировщиков и истребителей произвели слепую бомбежку сбросив 156 бомб в результате было убито 111 человек и тяжело ранено 68 человек. В этот же день были обстреляны из пулеметов женщины которые стирали белье и дети купавшиеся на реке Сокченган в результате было убито 12 человек и тяжело ранено 13 человек. 5 июля налетевшие на город Хамхын 12 бомбардировщиков «Б-29» с высоты 2000 метров произвели беспорядочное бомбометание на жи-

лые кварталы. В результате убито и ранено 159 человек мирного населения. 5 июля 4 американских бомбардировщика налетели на Синтхан провинции Канвон и с высоты 1500 метров произвели слепую бомбежку в результате убито свыше 10 мирных крестьян.

5 июля один американский бомбардировщик сбросил 16 бомб на соляной промысел который находится в волости Кисен уезда Енган провинции Южный Пхеньян в результате убито 1 ранено 11 человек. 7 июля 4 американских военных корабля проникли в район Сокчо провинции Канвон и произвели 30 оружейных выстрелов в результате убито и ранено несколько мирных жителей. 8 июля налетевшие на деревню Дженпукхори волости Сомен уезда Кепхун провинции Кенги 2 бомбардировщика «Б-29» сбросили свыше 10 бомб на эту маленькую деревню где находились только старики и дети в результате убито 35 человек и ранено 6 человек из них 21 — дети и подростки остальные старики и женщины. 8 июля американский бомбардировщик «Б-29» налетел на деревню Нерами волости Сонже уезда Кымчен провинции Хванхе и сбросил 10 бомб на крестьян работавших в поле в результате убито 10 крестьян. 8 июля налетевшие на уезд Сохым провинции Хванхе 4 американских штурмовика сбросили 13 бомб на крестьян работавших в поле и обстреляли их из пулеметов в результате убито 21 ранено 2 крестьянина.

С 9 по 19 июля американские самолеты 9 раз совершили налеты на город Вонджу и подвергли беспорядочному обстрелу мирное население в результате убито около 200 мирных жителей. В результате обстрела американских самолетов совершивших налет на город Сувон 11 июля убито 15 мирных жителей. В результате беспорядочной бомбежки и обстрела 16 американских бомбардировщиков и истребителей совершивших налеты на деревню уезда Енвон провинции Канвон 12, 14 и 15 июля убито 33 крестьянина. 14 и 21 июля 4 американских бомбардировщика совершившие налеты на поселок Хончен провинции Канвон беспорядочно сбросили 112 зажигательных бомб в результате чего убиты крестьянка 14 июля американские самолеты сбросили 12 бомб на крестьян которые возвращались домой с заседания Крестьянского союза в результате было убито 24 крестьянина в том числе 8 женщин. 4 американских самолета совершивших налет на деревню Бодери волости Кусен уезда Ренин провинции Кенги 14 июля обстреляли из пулеметов ученика 3 класса начальной школы Мун Вон Ги и 8 других учащихся в результате этого он и еще 3 ученика были тяжело ранены. В результате беспорядочной бомбардировки американских самолетов совершивших налеты на город Пхентек провинции Кенги 15, 16 и 19 июля убито 77 мирных жителей.

15 июля американские самолеты совершив налет на город Инчон бомбили текстильную фабрику Тоньян и обстреляли крестьян которые занимались прополкой на полях в результате чего убито 80 человек. 16 июля в результате беспорядочной бомбардировки американских бомбардировщиков из числа мирных жителей убито 1096 человек тяжело ранено 743 человека легко ранено 458 человек. Кроме того 7000 жителей лишились квартир и имущества. 18 июля 22 американских бомбардировщика совершив налет на район Афвена провинции Канвон сбросили несколько десятков бомб на деревни в результате чего убито 14 крестьян занимавшихся прополкой. 19 июля 28 американских самолетов совершивших налет на районы провинции Южный Хамген пролетая над железнодорожным разъездом Орори сбросили на разъезд несколько бомб и подвергли его пулеметному обстрелу в результате чего убито и ранено 4 железнодорожника. В тот же день после обеда 16 американских самолетов вновь совершили налет на территорию провинции Южный Хамген и подвергли бомбардировке и обстрелу рыболовецкий поселок Тхуенджо в результате чего подбито несколько рыболовецких судов убито и ранено 12 рыбаков.

19 июля американские самолеты сбросили пять бомб на Синбукчон провинции Хамген в результате чего убито и ранено 7 человек. 19 июля 8 американских бомбардировщиков и истребителей совершили налет на район Тхончен провинции Канвон. В результате обстрелов из пулеметов было убито и ранено 13 человек из мирного населения. В этот же день 5 американских самолетов совершивших налет на Мунчон провинции Канвон сбросили 28 бомб в результате чего было убито и ранено 17

мирных жителей 20 июля 6 американских бомбардировщиков совершили налет на Пхеньян и сбросили на жилые кварталы города около 70 бомб в результате чего убито и ранено 65 человек из мирного населения. Кроме того они подвергли зверской бомбардировке сельский район Западного Пхеньяна в результате чего убито и ранено 28 человек из мирного населения в числе которых 10 женщин и 12 детей.

20 июля несколько самолетов типа «летающая крепость» совершили налет на деревню Сотгук волости Диджон, уезда Канвон, провинции Южный Пхеньян и сбросили свыше 20 бомб. В результате чего было убито и ранено 5 крестьян работавших в поле. 20 июля 6 американских бомбардировщиков совершивших налет на деревню Енгон волости Хеди уезда Ренган провинции Южный Пхеньян сбросили 96 бомб на эту деревню и прилегающие к ней районы в результате чего убито и ранено 15 крестьян работавших в поле. 21 июля американские бомбардировщики совершившие налет на Пхеньян подвергли зверской бомбардировке жилые кварталы в результате чего убито 31 человек и тяжело ранено 75 человек. 21 июля 6 американских бомбардировщиков и истребителей совершили налет на уездный город провинции Кенги и подвергли его зверской бомбардировке и пулеметному обстрелу в результате чего убито 48 человек из мирного населения. 22 июля американские бомбардировщики совершив налет на Пхеньян подвергли зверской бомбардировке жилые кварталы в результате чего убито 22 человека и ранено свыше 30 человек из мирного населения.

22 июля налетавшие на город Нанам провинции Северный Хамген американские бомбардировщики произвели беспорядочную бомбежку жилых кварталов в результате убито 95 мужчин, 39 женщин, 15 детей всего 145 человек, ранено 177 человек в том числе 66 женщин и 24 ребенка. 23 июля налетевшие на город Пхеньян десятки американских бомбардировщиков сбросили на жилые кварталы 162 бомбы в результате убито 439 человек мирного населения. 23 июля 6 американских бомбардировщиков сбросили около 20 бомб на деревни Сонамни и Намгеги волости Намхедесам уезда Тедон провинции Южный Пхеньян в результате убито 20 крестьян которые занимались прополкой на поле. 26 июля налетевшие на город Саривон провинции Ханке 2 американских бомбардировщика беспорядочно бомбили жилые кварталы в результате убито 78 человек мирного населения. В тот же день налетевшие на город Червон провинции Канвон 2 американских бомбардировщика разбомбили жилые кварталы в результате убито и ранено 29 человек. 26 июля налетевшие на город Саривон американские самолеты сбросили много бомб и варварски обстреляли из пулеметов массу людей скрывавшихся от бомбежки под деревьями на горе Генамсон в результате убито 54 человека мирного населения в том числе 35 женщин и 5 детей, ранено 163 человека в том числе 92 женщины. Американские бомбардировщики с 27 июня ежедневно налетающие на уезд Пхаджу убили 63 человека и ранили 572 человека. 28 июля налетевшие на город Пхеньян американские бомбардировщики используя пасмурную погоду в результате беспорядочной бомбежки убили 22 человека мирного населения. 28 июля налетевшие на город Яндек, провинции Южный Пхеньян американские бомбардировщики убили 20 человек мирного населения. 3 августа налетевшие на заводские районы Хыннама провинции Южный Хамген 53 американских самолета произвели слепую бомбежку и в результате было убито 25 человек мирного населения.

4 Разрушение заводов и фабрик

С целью разрушения корейской экономики и обречения корейского народа на нищету американские империалисты разрушают многочисленные заводы и фабрики мирной промышленности.

В результате бомбардировки американских самолетов совершивших в период с 8 июля по 20 июля 5 налетов на город Пхеньян разрушены пхеньянский вагоноремонтный завод, пхеньянская текстильная фабрика, кислородный завод, вискозная фабрика, пивной завод, инструментальный завод, отделение универмага. 3 июля американские самолеты сбросили на сахарный завод в Пхеньяне около 40 бомб весом от 50 до 500 кг и разрушили крахмальный цех по производству патоки сырьевой

и материальный склады. 3 и 20 июля американские самолеты совершив налет на Нампо бомбили металлургический завод РК и разрушили большую часть этого завода. РК. 6 и 8 июля американские бомбардировщики снова бомбили этот завод. 4 и 13 июля американская авиация напала на Саривон и бомбила текстильную фабрику в результате чего большая ее часть была разрушена.

5 июля американские бомбардировщики совершили налет на волость Кисон уезда Йонкан провинции Южный Пхеньян и сбросили 16 бомб на соляной промысел. В результате этого разрушена большая часть промысла. 6 июля 6 американских самолетов в Нампо бомбили продовольственные склады. В результате этой бомбардировки сожжено 8 складов, разрушено 7 сожжено 2 склада фирмы Чосонсанса и один склад разрушен. 6 и 8 июля американские самолеты в Нампо сбросили 12 бомб на судостроительный завод, в результате чего полностью разрушены основные цехи этого завода как то цех по строительству шхун, модельный и литейный цехи и другие. 7 июля американские самолеты в Вонсане разрушили брикетную фабрику. 8 июля американские бомбардировщики на город Нампо сбросили 100 фугасных и зажигательных бомб. В результате этого налета разрушены и сожжены судостроительная верфь и склады фирмы Чосонсанса. 13 июля 3 американских самолета сбросили 39 бомб на район Вонсанского алюминиевого завода и разрушили часть этого завода. 13 июля американские самолеты в Вонсане сбросили более 500 бомб в результате чего разрушены продовольственный склад и кожевенный завод. 13 и 17 июля американские самолеты в Вонсане бомбили судостроительную верфь и разрушили ее.

15 июля в Инчоне американские бомбардировщики совершили налет на текстильную фабрику в результате чего разрушены 2 здания фабрики и 27 основных станков, а остальное оборудование приведено в негодность. 19 июля американские бомбардировщики и истребители сбросили на Хамгинский карбитный завод 6 бомб весом по 1 тонне каждая и разрушили больше половины этого завода. 19 июля американские самолеты в Пхеньяне сбросили бомбы на соевый завод и разрушили часть этого завода. В этот же день американские бомбардировщики снова совершили налет на соевый завод Пхеньяна и полностью разрушили его. 23 июля американские бомбардировщики совершив налет на город Пхеньян разрушили текстильную фабрику и ее склады, а также первую чулочную фабрику. Американские самолеты совершившие налеты на город Пхеньян 23 июля и 4 августа, бомбили трамвайный парк Пхеньяна и разрушили большую часть его оборудования. 19 июля американские бомбардировщики снова совершили бомбардировку вагоноремонтного завода Пхеньяна и сожгли часть этого завода. Американские бомбардировщики совершившие налет на район Вонсана бомбили машиностроительный завод Енсена и разрушили большую часть этого завода. 125 американских самолетов совершивших налеты на город Хыннам 30 июля, 1 и 3 августа сбросили около 500 бомб. В результате этого разрушено много жилых домов и большая часть завода химических удобрений, фармацевтическая фабрика, завод Бонган, завод Себонгун, карбитный завод, металлургический завод Хыннама, особенно сильно разрушен завод удобрений имеющий большое значение для развития земледелия. 4 американских бомбардировщика, совершившие налет на город Хеджиу, бомбардировали цементный завод КН Еджиу и разрушили склады этого завода. В тот же день 8 американских самолетов совершивших налет на город Нампо разрушили стекольный завод.

Американские интервенты пришедшие в нашу страну с огнем и мечом встретили решительный отпор всего корейского народа поднявшегося на защиту свободы и независимости своей родины. Чем хуже становятся дела американских интервентов в Корее тем бесчеловечнее они ведут войну против корейского народа, пытаясь жестоко сломить волю нашего народа к борьбе и победе. Американские колонизаторы рассчитывают на то что при помощи послушного им большинства в Совете Безопасности протамповавшего в нарушение Устава ООН продиктованную США резолюцию, санкционирующую американскую агрессию в Корее, им удастся в будущем протолкнуть резолюцию оправдывающую бесчеловечные действия американских войск в Корее. Но пусть помнят американские колонизаторы что корейский народ никогда не

простит кровавых злодеяний совершенных ими на территории Кореи. Никогда не простит циничного нарушения прав корейского народа убийства наших детей матерей и отцов. Никогда не остынет в сердцах корейцев священная ненависть к американским захватчикам, принесшим корейскому народу неслыханные бедствия. Мы уверены в том, что возмущение корейского народа варварскими

действиями американских интервентов разделяется всеми честными людьми во всем мире. Американские интервенты и их пособники не уйдут от ответственности за совершенные ими кровавые злодеяния.

Комиссия ЕДОФ а по расследованию злодеяний американских интервентов и клики Ли Сын Мана

